Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3583unse_7

LIBRARY OF PRINCETON 1938 THEOLOGICAL SEMINARY

PORTE PAGO

AÑO XXXV — MARZO 15 DE 1954 — Nº 838

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGÉLICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Teléfono 63. Tarariras. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA. —
Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ELIO MAGGI PASQUET
Nueva Helvecia. — Depto. de Colonia.

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

CONTENIDO:

"La mies es mucha... los obreros pocos". — Iglesia E. Valdense de Montevideo. — Pastor Mario L. Bertinat. — La L. Conferencia del Distrito. — Página Femenina. — ¡Feliz Viaje! — Hospital-Sanatorio Evangélico. — Nuevos materiales para la educación cristiana. — Actos de la Conferencia. — Ecos Valdenses. — Del Administrador. — In Memoriam

"La mies es mucha... los obreros pocos..." (1)

"Y les decía: La mies a la verdad, es mucha, mas los obreros pocos; por tanto, rogad al Señor de la mies, que envíe obreros a su mies".

(Lucas 10:12)

Estimados hermanos:

Vamos con el pensamiento a la tierra de Israel, cuando las muchedumbres acudían de todas partes a Jesús. La época del año es buena para recorrer las regiones, la primavera está muy adelantada, las mieses están maduras. Las miradas descansan sobre las laderas y en los bajos, donde los trigales ya poco ceden a las brisas, por el peso de las espigas. ¡Están segando!

Mientras la gente se dispone a oir al Nazareno, podemos sorprender algunos conversando. Se observa que es una lástima que el dueño del campo más grande y de mejor aspecto no haya empezado la siega. Y no tan sólo demora en emprender los trabajos: se dice además que no acostumbra poner cuadrillas numerosas que, al ritmo del cuadrillero, entonan las consabidas cantilenas, con las que los pueblos de oriente acompañan toda fagina en común y pesada.

Sin embargo, esa mies de mucho valor, debería ser recogida a tiempo y con cuidado. ¿Por qué el dueño no habrá cosechado todavía?

Por tan grande don de Dios, en el interés de la comunidad que necesita pan, debería haber quien invite al dueño a cosechar, cuidando también así sus propios intereses.

Siguen los comentarios... pero nadie piensa en rogar al señor de la mies...

A pocos pasos está Jesús. Viendo las gentes tiene compasión de ellas. Necesitarían instrucción y cuidado; carecen de celosos y fieles guías espirituales. Su mirada no se detiene tan sólo sobre las muchedumbres que se le han acercado: vé a todo su pueblo que por El da al mundo salud; y al fin abarca el ancho campo en donde vive, se agita y en las tinieblas muere, la humanidad. Entonces dice a sus discípulos: **"La mies a la verdad es mucha, mas los obreros pocos; por tanto, rogad al Señor de la mies que envíe obreros a su mies".**

* * *

Los hombres constituyen una mies. Entre los hombres hay mucho que cosechar; la mies se pierde porque nadie la valoriza. Jesús enseña a sus discípulos a mirar como a través del cristalino de sus ojos.

Viendo las gentes que acudían a él de toda ciudad y aldea, enteradas de su llegada, tuvo compasión de ellas. Ese sentimiento era despertado por las necesidades sobre todo espirituales de las muchedumbres. **"Derramadas y esparcidas como ovejas sin pastor"** (Mateo 9:36). Abatido y perplejo, el pueblo gemía bajo el yugo de la enseñanza de los escribas y de los fariseos...

Entre los hombres hay cizaña, pero también buen trigo. Nadie hasta entonces vió las posibilidades latentes en ellos. Tan sólo él enseñó el valor único del alma humana que venía a redimir. Nadie habría visto lo que él percibió en los hombres galileos, sus futuros discípulos y apóstoles. Humildes pescadores, cobradores de impuestos, ciudadanos ignorantes e ignorados; sin poder ni influencia. Nadie hubiese podido suponer, aún lejanamente, que un día tuviesen parte en los destinos del mundo. Cualquiera los habría considerado trigo "chuzo", lastre de la cosecha; quizá "tamo que arrebata el viento".

Jesús busca imprimir sus pensamientos en sus discípulos. Conoce la fertilidad de la vida humana, los tesoros escondidos, los recursos, la habilidad, la resistencia, las hazañas que proporcionan a los móviles y a las causas que los impulsan. Jesús vió lo que los siglos venideros probaron: hombres capaces de obrar, sufrir, de actos a vistas humanas temerarios, por amor a El, más que por cualquier ideal humano. Ninguna otra causa puede despertar tanto entusiasmo, tanta devoción, heroísmo sublime, el don de sí mismo que El supo inspirar.

Vió la mies humana cosechada por el egoísmo, el mundo y sus afectos desordenados, por el Príncipe de las tinieblas, mientras es de Dios. Tesoros perdidos que valorizó y redimió para el Reino que vino a fundar.

Por otra parte Jesús vió en las muchedumbres "almas vivientes", vidas desenidadas, que estaban por perecer, sin estar listas para morir.

¿Qué sentimientos despierta en nosotros el estado de las gentes de hoy?

Millones de idólatras, de paganos, de supersticiosos, de ignorantes de las realidades espirituales, de indiferentes... sin contar los contrarios, los enemigos de la religión cristiana, que la combaten con actividad febril, lamentablemente propia de siervos del Poder de las tinieblas.

A pesar de las apariencias, el terreno no

(1) Sermón pronunciado por el Pastor Emilio H. Ganz en el Culto de Apertura de la L. Conferencia del Distrito (C. Cosmopolita, marzo 1º-5 de 1954), durante el cual fué consagrado al Santo Ministerio, el señor Mario L. Bertinat.

es estéril. La cosecha de Dios madura por todas partes y entre todos los pueblos de la tierra. A pesar de las plagas y de las intemperies de nuestra época, la mies madura. **"Alzad vuestros ojos y mirad las regiones; porque ya están blancas para la siega"** (Jn. 4:35).

Dice Luthi: "El Cristo nos concede él mismo una visión del Reino de Dios. Nos concede contemplar el mundo tal como lo vé, en la fe y en el gozo de la próxima cosecha".

¿Cómo ha de ser cosechada esa mies? Por los hombres. No es que querramos repetir un lugar común, una expresión muy conocida y oída desde el púlpito cristiano. Es insistir sobre una realidad. Desde todas las edades Dios llama a los que han de servirle.

"Yo soy el Dios Todopoderoso, anda delante de mí", le dijo al que más tarde fuera llamado padre de los creyentes.

"El clamor de los hijos de Israel ha venido delate de mí... ven —le dijo a Moisés— **enviarte he...** vé, porque yo seré contigo".

"Oí la voz del Señor que decía: ¿A quién enviaré, y quién nos irá? Entonces —dice Isaías— **respondí yo: Héme aquí, envíame a mí".**

A Jeremías, que se considera niño, le dice Jehová: **"No digas, soy niño; porque a todo lo que te enviaré irás tú, y dirás todo lo que te mandaré".**

La imagen del hombre con sus instrumentos de labranza, que, al rayar el alba, sale al campo, trabaja sin descanso a pesar de la calor del día, al sudor de su frente, con la habilidad de sus manos, encorvado hacia la tierra —que también produce espinas y cardos— y persevera hasta el rocío de la noche, es la imagen elegida por nuestro Señor para expresar lo que han de cumplír sus discípulos en vista de la salvación del mundo.

Sin embargo los discípulos no están obligados —diría acosados— por el Señor para que vayan y cosechen la mies. Toda propiedad tiene su dueño, y nadie tiene derecho de entrar en un campo y cosechar sin la debida autorización. La ley mosaica prescribía únicamente: **"cuando segáreis la mies de vuestra tierra, no acabarás de segar el rincón de tu haza, ni espigarás tu siega... si olvidares alguna gavilla en tu campo, no volverás a tomarla; para el extranjero, para el huérfano y para la viuda será: porque te bendiga Jehová tu Dios".**

Al discípulo Jesús encomienda tarea muy distinta de la de cosechar: "Rogad al Señor de la mies que envíe obreros a su mies" Pocas veces oímos esta segunda parte —sin duda la más importante— de la exhortación de Jesús. Subrayemos el alcance de todas las palabras de nuestro texto: "La mies es mucha, los obreros pocos". Hay, pues, una situación de urgente gravedad, por tanto. orad. Orad al dueño. No dice: "id", lo que equivaldría a hacerse dueño, creerse uno mismo apoderado... Y cuando los hombres prescinden del Dueño y creen razonable obrar por su cuenta... ya sabemos a qué fracasos se exponen. En este caso podemos decir que los obreros son demasiados, pero no han sido enviados.

Iglesia E. Valdense de Montevideo

Culto: Todos los domingos, en el Templo de la Iglesia Evangélica Alemana, calle Blanes 1058.

Desde principios de noviembre, hasta fines de marzo, a las 20 horas.

Varios hermanos del Interior, de paso por la ciudad, han asistido al culto.

Toda muestra de interés en la Obra Valdense en Montevideo es siempre muy apreciada.

Con el fin de poderlos visitar, se ruega dar cuenta de los enfermos que se asistan en la capital, al Pastor Juan Tron, Avda. Garibaldi 2809, o a la Sra. Raquel G. de Benech, P. P. de la Sierra 3220, Teléfono 41-87-89.

"Orar es dirigirse al que ya nos habló en el Evangelio, dice Barth. El hombre es llevado a orar. Debe hacerlo. Orar es una acción y al mismo tiempo una súplica al Señor, para que nos ponga en la disposición que le agrada. Nuestra participación a la obra de Dios es el acto que consiste en dar nuestra adhesión a esa obra. De todas las formas de la obediencia y de la fe, es la oración la que nos pone en relación con Dios, y nos permite colaborar con El. La oración es el acto de humildad y de victoria. No es mandado porque nos es dado poder hacerlo".

"Dios se manifestó con un Dios que aún estando perfectamente libre, aún bastándose a sí mismo, no quiere, sin embargo, estar solo. No quiere obrar, existir, vivir, actuar, trabajar, luchar, vencer, reinar, triunfar, sin el hombre. Su causa ha de ser la del hombre. Dios nos invita a unirnos a sus designios y a su acción. Dios está obrando para su gloria y para nuestra salvación, y nosotros hemos de beneficiar de su acción, no como espectadores, ni dándonos el papel de colaboradores indispensables, sino orando, tomando interés en lo que El hace. Esa es la verdadera colaboración".

"Pídeme y te daré por heredad las gentes y por posesión los términos de la tierra", (Salmo 2:8). **"Los que os acordáis de Jehová no ceséis, ni les déis tregua, hasta que confirme y hasta que ponga a Jerusalem en alabanza en la tierra".** (Is. 62/6-7).

Las oraciones de los hombres no serán, pues, vanas. Oíd esta promesa: **"Las ciudades serán llenas de rebaños de hombres; y sabrán que yo soy Jehová"** (Ez. 36/38).

* * *

Una decisión se impone: acatar el mandato de Jesús.

Desde los primeros días de la Iglesia Cristiana, sus integrantes, fortalecidos por el Espíritu Santo, vieron en Jesús al Señor y reconocían la necesidad de ser objeto de la gracia de Dios. Se sentían unidos por una misma fe y una misma esperanza. "Gran gracia era en todos ellos". Cristo era su única razón de ser, satisfacían primero las exigencias de la fe y sus oraciones llegaban con pujanza hasta el trono divino: **"Ahora, Señor, da a tus siervos que con toda confianza hablen tu palabra".** La contestación del Dueño de la mies era evidente: **"los apóstoles daban testimonio de la resurrección del Señor Jesús con gran esfuerzo...** Y el Señor añadía cada día a la Iglesia los que habían de ser salvos" (Hechos 4/33; 3/47).

La Iglesia de Antioquía conoció la contestación a sus oraciones, cuando el Espíritu le indicó: **"Apartar a Bernabé y a Saulo para la obra".** Pablo misionero, solicitará de los conversos: **"resta hermanos que oréis por nosotros"** (2 Tes. 3|1).

¡Hablemos sin ambajes! La Iglesia primitiva desconocía nuestra interpretación del término **evangelizar**; pero conquistó el mundo civilizado de su tiempo. Entonces no se hablaba, como hoy, de iniciativas, de métodos, de programas (quisiera añadir: de propaganda). Aquellos creyentes pensaban ante todo en sí mismos, en la necesidad de ser hallados fieles; antes de mirar a los demás, con afán de catequizarlos. Su vida renovada en Cristo era un potente medio de acción. La Iglesia no era una sociedad de intereses religiosos... **Era el pueblo de Dios, el Cuerpo de Cristo viviente y operante, una realidad conquistadora.**

Los Valdenses primitivos, como es sabido, prepararon el terreno de Europa para la Reforma. El secreto de su obra exitosa lo encontramos en la "Noble Leizón" —poema en "patois"— donde leemos: **Debemos a menudo velar y estar en oración".**

La obra de los Reformadores fué también la contestación a las oraciones de muchos. Lutero dice al respecto: "Tengamos presente que nuestra defensa está únicamente en la oración. Tengamos firmes las armas del cristiano. ¿A quién debemos esas grandes victorias sobre las empresas de nuestros enemigos, sino a las oraciones de gentes buenas, que se elevaron como pared de bronce para protegernos?".

Hoy todavía, y siempre, las cosechas para Cristo serán la contestación a las oraciones de los que acatarán su mandato: **"...rogad al Señor de la mies que envíe obreros a su mies".**

¡Miremos de frente la realidad! Las bendiciones eternas prometidas al que perseverare hasta el fin, se trocarán en amenazas para las comunidades que no acaten su mandato. **"Haz las primeras obras, pues si no... quitaré tu candelero,** si no te hubieres arrepentido" (Ap. 2|5).

¡Humillémonos para reconocer nuestra pobreza espiritual, la falta de ardientes preces al Dueño y Señor de la mies!

¡Una decisión se impone: vivir en El; **"nuestra vida escondida con Cristo"** (Col. 3|3).

Transformados por el Espíritu del Señor, **"nuestra luz brillará para que los hombres... alaben a nuestro Padre que está en los cielos".** ¡Nuestra luz brillará! De

UNION BÍBLICA

La "UNION BIBLICA" es una asociación mundial de amantes y lectores de la Biblia, cuyo deber es leer un trozo cada día. Cuenta con alrededor de un millón de miembros, hablando unos noventa idiomas distintos. Cada mes, para beneficio de los lectores, aparecen en esta revista breves comentarios sobre las lecturas diarias según el programa de la Unión.

BREVES COMENTARIOS SOBRE LAS LECTURAS DE ABRIL 1954

ABRIL 1. JUEVES., JUAN 13:1 al 17. En el v. 15. "Ejemplo os he dado..." v. 15. ¿Estás tú siguiendo este ejemplo o lo ha dado Cristo en vano? ¡Cuántos estragos hace en el mundo y EN LAS IGLESIAS el orgullo y amor propio! Ninguno de los discípulos quería rebajarse, como neciamente pensaba, para lavar los pies a los demás. Pero el Señor y Maestro lo hizo. ¿Se rebajó? ¡NO! Se enalteció hasta los Cielos. Sin embargo, nosotros seguimos empecinados en nuestro pobre orgullo. Oración: "Llénanos, Señor, de Tu espíritu de humildad". Pregunta: ¿Quién es el mayor entre los hombres? Marcos 10:43, 44 (pero ¿lo crees?).

ABR. 2. VIER., JUAN 13:18 al 30. Hoy leemos de uno que planeó un horrendo pecado. Unas tentaciones vienen repentinamente, otras escondidamente, otras con una persistencia que al fin vence. Todas son obra de Satanás y sólo Jesús puede salvarnos de ellas. Judas habrá cedido a Satanás poco a poco. Un discípulo no se hace traidor de la noche a la mañana. ¡Cuidado con las pequeñas infidelidades! Por fin Judas cedió del todo a Satanás y se perdió irremisiblemente. Oración: "Sálvanos, Señor, de los asaltos de Satanás". Pregunta: ¿Por qué debemos estar siempre alerta? 1a Pedro 5:8.

ABR. 3. SAB., JUAN 13:31 al 38. En v. 34. Jesús nos da un nuevo mandamiento: "que os améis los unos a los otros como Yo os he amado". Así todo el mundo nos reconocería como discípulos suyos (v. 35). Pero ¡cuán imperfectamente esto se cumple (ver Sant. 4:1 al 4). ¿Lo cumples tú? Por eso la iglesia de Cristo ejerce tan poca influencia en el mundo. Los cristianos que deben ser una fuerza decisiva en el mundo apenas se perciben. El remedio está en las manos tuyas y mías. Oración: "Ayúdanos, Señor, a cultivar el amor los unos a los otros". Pregunta: ¿Cómo debemos amar? 1a Juan 3:18.

ABR. 4. DOM., JUAN 14:1 al 14. "No se turbe vuestro corazón" v. 1. Pero se turba a menudo, y, a veces, por poca cosa. ¿Cómo se explica esto en el cristiano?, pues así no debe ser. Es por falta de fe en Dios y en Su Hijo (v. 1). Para gozar de esta paz es indispensable seguir a Cristo, porque El es el CAMINO; creer en El, porque El es la VERDAD; aceptar de El la Vida Eterna, porque El es la VIDA (v. 6). Por medio de Cristo el pecador recibe el perdón y llega al corazón del Padre Celestial. Oración: "Danos, Señor, la paz que sólo una perfecta fe en Ti proporciona". Pregunta: ¿Cómo se consigue la paz que anhelamos? Filipenses 4:6, 7.

ABR. 5. LUN., JUAN 14:15 al 31. "Si me amáis guarto y la consecuencia natural de amor a Cristo. Notemos dad mis mandamientos". Este es a la vez un mandamienbien la enfática insistencia de Jesús sobre la necesidad de obedecerle (vs. 15, 21, 23, 24). ¿Lo hacemos? Quien no lo hace no puede llamarse discípulo suyo sino que se halla entre aquellos acerca de los cuales El dice tristemente. "¿Por qué me llamáis Señor, Señor y no hacéis lo que digo?" (Luc. 6:46) Oración: "Que sea, Señor nuestro afán saber lo que nos manda; y hacerlo con gozo". Pregunta: "¿Qué debe hacerse para saber lo que Cristo nos manda? Juan 5:39.

ABR. 6. MAR., JUAN 15:1 al 17. Esta parábola se relaciona estrechamente con el estudio de ayer, pues nos revela el secreto de la obediencia a Cristo, a saber, la íntima unión con El que debe ser tan perfecta como la unión del pámpano con la vid (v. 4). UNION, OBEDIENCIA, FRUTO. He aquí tres cosas inseparables, el fin de todo siendo FRUTO. Examinémonos para saber qué fruto estamos dando en nuestra vida. Oración: "Límpianos, Señor, para que podamos llevar más y más fruto (v. 2). Pregunta: ¿Qué fruto espera de nosotros el Señor? Gálatas 5:22, 23.

ABR. 7. MIER., JUAN 15:18 al 27. "El mundo... me aborreció (v. 18). El Señor previno a los suyos contra el antagonismo que hallarían (Y HALLAN) de parte del mundo y sus secuaces que no nos debe extrañar (vs. 18 al 20) ni infundirnos miedo (cap. 16:33). Lo triste es que hay tantos, llamándose cristianos, que, en vez de mirar al mundo como su enemigo, transigen con él y buscan su amistad con consecuencias fatales para su vida espiritual, no obstante las advertencias claras de la Palabra de Dios. Oración: "Guárdanos, Señor, del insidioso engaño del mundo". Pregunta: ¿Qué significa amistad con el mundo? (Santiago 4:4).

ABR. 8. JUE., JUAN 16:1 al 15. Vemos todavía lo que el creyente debe esperar del mundo (1). Que se le vuelva las espaldas, ver v. 2 y cap 17:14 (2), persecución en nombre de la religión (v. 2). El Señor nos previene de tales cosas para que no nos sorprendamos y perdamos la fe (v. 4) pero a la vez nos alegra y fortalece con la promesa del "Consolador" — el Espíritu Santo — quien tomaría Su lugar y moraría en nosotros (vs. 7 y 13), y nos iluminaría con toda la verdad divina. Si no has recibido el Espíritu pues ¿por qué lo será? Oración: "Llénanos, Señor, de Tu Santo Espíritu". Pregunta: ¿Quiénes son los hijos de Dios? Romanos 8:14.

ABR. 9. VIER., JUAN 16:16 al 33. He aquí la gran nota de victoria: "YO he vencido al mundo" (v. 33. Tenemos un Salvador Triunfante. Los ángeles cantaron a su nacimiento porque era el nacimiento de un conquistador (Luc. 2:13, 14 y Mat 1:21). Su triunfo se prolonga en cada uno que confía en El. Esta es la maravilla de las maravillas, el victorioso Cristo quiere compartir los frutos de Su victoria con cada uno por más indigno y pecador que sea, quien, arrepentido, viene a El. ¿Estamos viviendo la "vida victoriosa"? Oración: "Perdona, Señor, nuestra debilidad y haznos fuertes mediante Tu Espíritu". Pregunta: ¿Mediante quién podemos ser más que vencedores? Romanos 8:37.

ABR. 10. SAB., JUAN 17:1 al 12. No hay capítulo en la Biblia más precioso que éste. Leámoslo con suma reverencia. Aquí tenemos el inmenso privilegio de escuchar al Hijo de Dios mientras habla con Su Padre. Notemos especialmente vs. 4 y 6. Aquí tenemos lo que es el deber de cada hijo de Dios: (1) Glorificar a Dios, (2) hacer la obra que El nos da, (3) manifestar Su nombre a los hombres (ser sus mensajeros). ¿Podemos nosotros también levantar los ojos al Cielo (v. 1) y decir a nuestro Padre que lo estamos haciendo? Si no es así ¿cómo podemos llamarnos hijos de Dios? Oración: "Ayúdenos, Señor, a comprender bien lo que significa ser un hijo de Dios". Pregunta: ¿Quiénes son los hijos de Dios? Romanos 8:14.

ABR. 11. DOM., JUAN 17:13 al 26. Notemos la muy grande importancia que la palabra COMO tiene para nosotros en los vs. 16, 18, 21. (1) El cristiano no es ni debe ser del "mundo", COMO Jesús no fué del mundo v. 16. (2) Jesús nos envía al mundo COMO él fué enviado al mundo (para buscar la salvación del mundo) (v. 18). (3). Debe haber unión y amor mutuo entre los cristianos COMO hubo (y hay) entre el Hijo y el Padre (v. 21). Examinemos pues nuestra vida y conducta a la luz de estas advertencias del Señor para ver COMO estamos cumpliendo para con El. Oración: "Ayúdanos, Señor, a modelar toda nuestra vida sobre la Tuya". Pregunta: ¿De quién debiéramos seguir las pisadas? 1a Pedro 2:21.

ABR. 12. LUN., JUAN 18:1 al 14. Jesús se entregó voluntariamente a sus enemigos, vs. 4, 5? En esto vemos el cumplimiento de sus palabras (Juan 10:17, 18). Podría haberse sustraído a ellos o haberlos aniquilado (ver Mat. 26:53). Nada de esto hizo sino se entregó como cordero para ser sacrificado (Isaías 53:7). La llave de Su conducta la tenemos en v. 11. ¿Estamos listos nosotros para hacer la voluntad de Dios si cuesta sacrificio y sufrimiento? Sólo así mereceremos el nombre de cristiano "Mete tu espada en la vaina" (v. 11). La causa de Cristo no se sirve mediante la violencia. Oración: "Ayúdanos, Señor, a hacer Tu voluntad siempre, cueste lo que cueste". Pregunta: ¿Cómo debemos hacer la voluntad de Dios? Salmo 40:8.

ABR. 13. MAR., JUAN 18:15 al 27. ¡He aquí una triste caída! ¿Criticamos a Pedro? Antes de hacerlo preguntémonos cuántas veces hemos sido infieles o cobardes no ante un gran peligro como en este caso, sino ante el mero temor de una burla. Notemos también dónde él se hallaba. Debiera haber estado al lado de su Señor, en cambio estaba entre los enemigos y los indiferentes. El que frecuente lugares y compañías mundanos, en lugar de vivir cerca de su Señor, es seguro que no dará un testimonio valiente a favor de su Maestro. Oración: "Sálvanos, Señor, de todo lo que nos alejaría de Ti". Pregunta: Para seguir fielmente a Cristo ¿qué es necesario? Mateo 16:24.

ABR. 14. MIER., JUAN 18:28 al 40. Ante Pilato, Jesús dice acerca de Sí dos cosas de vital importancia para nosotros sus seguidores. "Mi reino no es de este mundo" (v. 36). Tampoco nosotros somos de este mundo. Estamos aquí sólo de paso (Hebr. 13:14). ¡No nos enredemos y absorbamos en las cosas triviales de esta vida pasajera!, que tanto dañan al alma (1a Ped. 2:11). Pero no estamos aquí en vano. Jesús dijo: "He venido al mundo para dar testimonio a la VERDAD" (v. 37) y ésta es precisamente nuestra misión también. No perdamos tiempo pues en pequeñeces cuando tenemos tan grande misión que cumplir. Oración: "Danos, Señor, un concepto grande de la vida y de nuestra misión aquí". Pregunta: ¿En qué debemos ser semejantes a Jesús? Lucas 4:18.

ABR. 15. JUE., JUAN 19:1 al 16. Tres veces Pilato declaró inocente a Jesús (18:38. 19:4, 6) sin embargo le entregó a la muerte (v. 16). ¡Cuán miserable juez! Lo hizo por vil interés propio temiendo las consecuencias si le

absolviera y le soltara (v. 12). Judas traicionó a Jesús y también lo hizo Pilato. Execramos su nombre ¿verdad? pero al condenarle (como en el caso de Pedro) pensemos en cuántas veces hemos sacrificado al Señor por egoísmo e interés propio. Cada deber incumplido es uua traición al Señor. Oración: "Perdona, Señor, las muchas veces que hemos sido inconsecuentes y haznos más fieles". Pregunta: ¿Cómo podemos ser fuertes? 2a Corientos 12:9.

ABR. 16. VIER., JUAN 19:17 al 30. Jesús llevó su cruz (v. 17). Soportó esta carga para librar a nosotros de la carga del pecado. Sobre la Cruz, Pilato escribió un título "Jesús Nazareno, Rey de los Judíos" (v. 19). Los pontífices se opusieron (v. 21) pero el escrito quedó. Jesús es REY, pese a sus enemigos, y su trono es la Cruz. La inscripción en los tres idiomas (v. 20) indica la universalidad del mensaje de la Cruz. Cristo murió por todos los hombres y debemos proclamar esta verdad salvadora hasta los fines de la tierra. Oración: "Haz, Señor, que tu Cruz nos una inseparablemente a Ti". Pregunta: ¿En qué debemos gloriarnos? Gálatas 6:14.

ABR. 17. SAB., JUAN 19:31 al 42. "Salió sangre y agua" v. 34. Según testimonio médico ésto fué evidencia de un corazón quebrantado LITERALMENTE por la agonía de espíritu que, por nosotros, el Señor sufrió. Sus dolores físicos deben conmovernos, pero mucho más que las manos y pies horadados, debemos recordar el corazón quebrantado, y tratar de comprender (y compartir) su agonía al sentirse aplastado por el pecado del mundo; verse abandonado por su Padre (Mat. 27:46) habiéndose "hecho pecado por nosotros" (2a Cor. 5:21); y sufrir en nuestro lugar todo el suplicio del Infierno. Oración: "Ayúdanos, Señor, a compenetrarnos del verdadero significado de Tu muerte en la Cruz". Pregunta: ¿Para qué murió Cristo en la Cruz? Colosenses 1:21, 22.

ABR. 18. DOM., JUAN 20:1 al 18. Hoy es día de suprema gloria y gozo. Podría llamarse Domingo de VICTORIA. La resurrección de Cristo da al creyente la seguridad de la Vida Eterna "Porque Yo vivo, y vosotros también viviréis" (Juan 14:19). Con Su resurrección la obra de Redención de Cristo se completó y se coronó. La nueva vida que el creyente recibe, fluye del Cristo resucitado. Nuestra vida toda debe ser digna de Aquel de quien la recibimos; y cual María (v. 18) debemos ser fieles portadores de las Buenas Nuevas. Oración: Haz, Señor, que se manifieste poderosamente en nosotros la vida abundante que Tú nos ofreces". Pregunta: ¿Cómo debe andar cada creyente? Romanos 6:4.

ABR. 19. LUN., JUAN 20:19 al 31. "Los discípulos se gozaron, viendo al Señor" (v. 20). ¿Quieres vivir una vida gozosa? Vive siempre en la presencia del Señor. El Salmista dice: "Hartura de alegrías hay en Tu rostro" (Sal. 16:11). Pero notemos bien (v. 21) porque es miy significativo que después de tranquilizar sus espírtius, las primeras palabras del Cristo resucitado a Sus discípulos son ¡ORDENES DE MARCHA! "Como me envió el Padre, así también Yo os envío". El vivir en la presencia del Señor no significa ociosidad sino ACCION. ¡Adelante, pues! Oración: "Ayúdanos, Señor, a sacudir nuestra pereza y estar activos en tu servicio". Pregunta: ¿Es tiempo de marcar el paso? Juan 4:35, 36.

ABR. 20. MAR., JUAN 21:1 al 14. Aquí tenemos un gran contraste. Un fracaso completo (v. 3) que se transforma en un éxito sorprendente (v.6). ¿Qué había sucedido? En el primer caso los discípulos trabajaban solos y por su propia iniciativa. En el segundo, tomó el mando el Señor y ellos obraron bajo sus órdenes. Mucho en la vida personal y en la obra del Señor resulta infructuoso porque ni lo inspira El ni lo dirige. Oración: "Manifiéstanos, Señor, tu voluntad y haznos obedecerte en todo". Pregunta: ¿Qué vale lo que el Señor no dirige? Salmo 127:1.

ABR. 21. MIER., JUAN 21:15 al 25. Aquí hay un mensaje de consuelo y esperanza para cualquiera que haya caído o vuelto atrás. Pedro fué perdonado y restablecido porque su arrepentimiento y su amor hacia su Señor eran profundos y sinceros. "¿Me amas?" — "Tú sabes que te amo" — "Apacienta Mis ovejas" vs. 15, 16 y 17. Vemos cuán estrechamente están ligados el amor y el servicio. Si nuestro amor al Señor tiene que medirse por la manera en que le servimos ¿cómo saldrá de la prueba? Oración: "Ayúdanos, Señor, a amarte, no de palabra sino de obra y en verdad" (1a Juan 3:18). Pregunta: ¿Qué haremos si amamos al Señor? Juan 14:15.

ABR. 22. JUE., 2º CRONICAS 10:1 al 19. Los gobernantes existen para el bien de los gobernados. Se habla de un Presidente como "el Primer Mandatario". Esto es reñido con el espíritu de Cristo. El deber del gobernante es servir al pueblo y sacrificarse por él. El atolondrado Roboam, siguiendo malos consejos (vs. 10, 11) quiso ser Dictador y pagó muy caro su error (v. 16). No habrá paz en el mundo hasta que gobernantes y gobernados sigan el ejemplo de Cristo quien vino "no para ser servido, sino para servir y dar Su vida en rescate por muchos". Mat. 20:28. Oración: "Llénanos, Señor, de Tu humildad y de Tu afán de servir". Pregunta: ¿En qué consiste la verdadera grandeza? Matco 20:27.

ABR. 23. VIER., 2º CRON. 12:1 al 16. (1) La fuerza del ejemplo: Roboam... "dejó la ley de Jehová y con él, todo Israel". v. 1. Recuerda que tú eres responsable por tu influencia sobre los demás, para bien o mal ,y que tendrás que rendir cuentas a Dios por ello. (2) La diferencia entre el servir a Dios y al mundo: Roboam pudo haber servido a Dios y gozado de paz y bendición, pero le abandonó y cayó en manos de un cruel enemigo (Sisac), vs. 2 al 9. ¡Triste cuadro de aquél que se aparta de Dios. ¿Nos trajo felicidad las veces que hemos sido infieles a Dios? Oración: "Haznos, Señor, fieles a Ti y entregados siempre a Tu gozoso servicio". Pregunta: ¿Qué hace para los pecadores su perversidad? Proverbios 11:3.

ABR. 24. SAB., 2º CRON. 13:1 al 12. Abías no fué un hombre de corazón recto delante de Dios (ver 1º Reyes, cap. 15, donde es llamado Abiam). En esta ocasión, sin embargo, habló la verdad en nombre de Dios. Se apoyó en El y no en la fuerza de los números (vs. 8 y 12) y Dios le sostuvo. Notemos sus palabras: "No peleéis contra Dios porque no os sucederá bien" (v. 12). Esto tendrá plena confirmación en tu experiencia. ¿Cuánto bien has cosechado las veces que has sido infiel y te has rebelado contra Su voz hablándote? Oración: "Ayúdanos a no resistir a Tu Espíritu, sino a obedecerte siempre con gozo". Pregunta: ¿Quiénes son los amigos de Jesús? Juan 15:14.

ABR. 25. DOM., 2º CRON. 13:13 al 20. No obstante la superioridad numérica de Jeroboam (2 contra 1, v. 3) y su mejor estrategia (vs. 13, 14), Dios sostuvo a los que confiaron en El (vs. 15 al 17). Jeroboam fué desbaratado, su poder roto y su triste fin se ve en v. 20. Así pereció un hombre a quien Dios dió grandes oportunidades e hizo grandes promesas (1º Reyes 11:38). Jeroboam es una de las tragedias de la Biblia y fracasó porque "echó a Dios tras sus espaldas" (1º Reyes 14:9). Infidelidad a Dios es el camino seguro hacia el fracaso espiritual. Oración: "Sálvanos, Señor, de toda influencia o práctica que nos aleje de Ti". Pregunta: ¿Cuál es el camino de la bendición? Salmo 1:1 y 2.

ABR. 26. LUN., 2º CRON. 14:1 al 15. Bajo Asa hubo un avivamiento en Judá. "Hizo Asa lo bueno y recto en ojos de Jehová", v. 2, y trató de llevar consigo al pueblo (v. 4). Así fué que cuando vino el momento de peligro Asa sabía a Quien recurrir en busca de ayuda, v. 11 y el resultado fué un gran triunfo de la fe. Sólo aquél que conoce a Dios puede orar como Asa oró en v. 11 ¿Conoces tú a Dios de esta manera? Si es así, grandes triunfos te esperan, pues Dios honrará tu fe. Oración: "Ayúdanos, Señor, a fundamentar nuestra vida sobre la oración". Pregunta: ¿Qué parte deberá tener la oración en nuestra vida? 1a Tesalonicenses 5:17.

ABR. 27. MAR., 2º CRON. 15:1 al 15. Azarías proclama una preciosa verdad acerca de Dios. "Si le buscareis, será hallado de vosotros" (v. 2), pero solamente si esta búsqueda se hace en la forma indicada en v. 12 "de todo el corazón y de todo el alma". Si hay pecado en nosotros Dios no puede oírnos y en esto habrá la explicación de muchas oraciones no contestadas. Ver Salmo 66:18. Oración: "Límpianos, Señor, de pecado para que nuestras oraciones puedan llegar delante de Ti". Pregunta: "Qué es lo que nos separa de Dios? Isaías 59:1, 2.

ABR. 28. MIER., 2º CRON. 16:1 al 15. ¡Cuán triste el contraste entre este capítulo y el anterior! La lámpara de fe se apaga en Asa y en lugar de confiar en Dios como la otra vez, confía en el brazo del hombre (vs. 1, 2). "Locamente bas hecho", v. 9, es el mensaje de Dios para él. ¡Cuán fácil es olvidarnos de Dios y tratar de solucionar solos nuestros problemas y cuán a menudo tomamos medidas importantes sin consultarle! Eso es insensatez que caro se paga. Oración: "Haznos aprender, Señor, a buscar Tu divina dirección en todos los asuntos de nuestra vida". Pregunta: ¿Quién quiere guiarnos siempre? Salmo 48:14.

ABR. 29. JUE., 2º CRON., 17:1 al 13. Josafat dió a su pueblo un gran ejemplo (vs. 3, 4), que tuvo grandes efectos pues dió lugar a un nuevo avivamiento en Judá (v. 9). Recordemos siempre que nuestra temperatura espiritual influye mucho sobre quienes nos rodean y con la ayuda de Dios tratemos de mantenerla siempre alta. Para esto "anímese también, nuestro corazón en los caminos de Dios" (v. 6) como lo hizo Josafat. Es la manera de ir "creciendo altamente" (v. 12), en las cosas del Señor. Oración: "Sálvanos, Señor, del estancamiento, y haz que vayamos creciendo siempre en la gracia". Pregunta: ¿De quién debemos ir aprendiendo siemnre? Mateo 11:29.

ABR. 30. VIER., 2º CRON. 18:1 al 17. Josafat, no obstante su consagración a Dios, cometió el grave error de entablar relaciones íntimas con un hombre perverso. Trabó parentesco (v. 1) con el infame rey Achab, cuya maldad tiene que haber conocido (ver 1º Reyes 16:30). Luego, como un mal paso conduce a otro, le vemos asociándose con este hombre malo en una empresa que le acarreó tristísimas consecuencias. Lo mismo sucederá con nosotros si no cuidamos la compañía que frecuentamos. Oración: "Sálvanos, Señor, de toda amistad que será un perjuicio para nuestra alma". Pregunta: ¿Cuál debe ser nuestra norma? 2a Corintios 6:14.

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombues de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

EN NUEVA HELVECIA:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atiende en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléfono 46810. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléfono 41-36-14. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. AUGUSTO A. DAVYT REBUFAT. — Médico Cirujano. — Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes de 14 y 30 a 16 horas. — Vázquez 1297. — Montevideo.

nuestras congregaciones el Señor "apartará obreros para su mies; y también saldrán los medios para sostener su obra. No olvidemos que todo problema económico es ante todo problema moral. "**Buscad primeramente el reino de Dios y su justicia — y su justicia —, y todas estas cosas os serán añadidas**". ¡Oremos al Señor de la mies! Se realizarán las palabras: "Fuí hallado de los que no me buscaban, manifestéme a los que no preguntaban por mí".

* * *

Caro Candidato: el Señor te ha "apartado" para ser obrero de su mies. ¡Alza tus ojos y mira los campos en donde eres llámado a ejercer el ministerio evangélico... En nuestro pueblo podemos discernir ciertas disposiciones que alegran el corazón del que ha de indicarle el camino de salvación y anunciar que el Señor empezó su obra, porque: "**Nadie viene a mí, si el Padre que me envió no le trajere**".

Por otra parte, no podemos ofrecerle más que el Evangelio en toda su pureza y con todas sus exigencias, con sus asperezas que hieren y causan irritación a nuestra carne y a nuestro amor propio...

¡Alza tus ojos y mira la mies madura! Entra en el campo como verdadero cosechador, con cantos de alegría y de triunfo. Nuestro Dueño nos recomienda: "**No se turbe vuestro corazón, creed en Dios, creed también en mí... estoy con vosotros hasta el fin del mundo**". ¡No te será difícil aceptar tan benévola invitación!

Piensa en la impresión única que causa un pastor cada vez más compenetrado de la doctrina que predica, cuyo poder lo rinde siempre mas firme, más profético en la predicación, más desinteresado, humilde, sencillo, manso, dispuesto a perdonarlo todo y a soportarlo todo, cuando se trata de su persona "...**nosotros todos**, dice S. Pablo, mirando a cara descubierta, como en un espejo, la gloria del Señor, somos transformados de gloria en gloria, en la misma semejanza, como por el Espíritu del Señor".

El día de la devoción y de la actividad empieza para tí, joven obrero... La jornada puede ser larga, y así lo deseamos; que tu ministerio sea próspero y lleve mucho fruto. Repítete a tí mismo: "**No a nosotros, oh Jehová, no a nosotros, sino a tu nombre da gloria**" (Salmo 115|1). En las pruebas de tu ministerio, si llegares a creerte solo en tu puesto, no olvides que en nuestras congregaciones hay hermanos, tan discretos cuanto fieles, que han acatado la orden de nuestro Dueño. Sostienen a sus Pastores con oraciones fervientes y fecundas...

En este mismo templo, la generación que hablaba francés, cantó las palabras:

"La moisson du monde est si grande;
" Suscite donc des moissonneurs,
" Et que con Esprit sue répande,
" O Dieu!, sur tous tes serviteurs...".

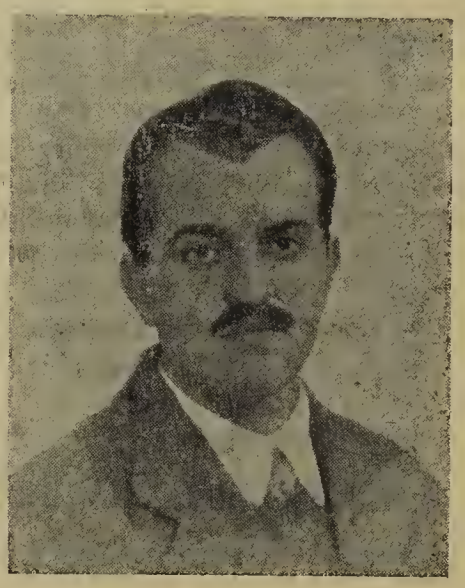
("La mies del mundo es muy grande; suscita pues cosechadores, y que tu Espíritu, oh Dios, se derrame sobre todos tus siervos. Sé su fuerza en su flaqueza, ciñe sus lomos de tu verdad, tu ardiente amor los constriña, llénalos de tu caridad. Doquier tu ojo los siga, obra por ellos, y que su voz lleve toda alma cautiva, oh Jesús, a los pies de tu cruz. Bendice sus obras en todo lugar ¡Señor, por ellos te rogamos!").

Por cuanto a nosotros, perseveremos unánimes en la oración: "Apresura el día — Señor — en que en el nombre de Jesús se doble toda rodilla... y que toda lengua confiese que Jesucristo es el Señor, a la gloria de Dios Padre" (Fil. 2:10). **Amén.**

Pastor Mario L. Bertinat

Durante el culto de apertura de la L Conferencia del Distrito, en C. Cosmopolita, marzo 1º ppdo., fué consagrado al Santo Ministerio el Sr. Mario L. Bertinat, quien se suma así a los ocho Pastores Valdenses que en actividad de servicio trabajan en este Distrito de la Iglesia Valdense.

El Pastor Bertinat es hijo de don Daniel Bertinat Cairus y de doña Juana Cougn, y nació en C. Valdense el 5 de marzo de 1923. Cursó sus estudios primarios en dicha localidad, donde también cursó los estudios secundarios en el Liceo Daniel Armand Ugon. Sus estudios teológicos fueron hechos en la Facultad Evangélica de Teología de



Mario L. Bertinat

Buenos Aires, durante los años 1943 a 1948. Hizo su año de práctica en 1946, trabajando en varias Iglesias del Uruguay, y realizando su primera gira por el norte argentino, visitando a los grupos y diseminados valdenses de aquella vasta región. Su año de prueba también transcurrió entre los Diseminados.

En el año 1950 fué a Italia, siguiendo un curso en nuestra Facultad Valdense de Teología, en Roma, teniendo el raro "privilegio" de estar presente en la proclamación por parte del Papa del dogma católico-romano de la Asunción de la Virgen María (ésto, se entiende, no en la Facultad... sino en la Plaza San Pedro, frente a la Basílica del mismo nombre, y desde cuyos balcones el jerarca católico hizo dicha promulgación).

Aprovechó el viaje a Italia para realizar una extensa y profícua gira por otros países europeos: tuvo así la grande oportuni-

dad de participar en una peregrinación a Grecia, visitando los lugares por donde pasara el apóstol S. Pablo, con motivo del 1900º aniversario del histórico pasaje del Apóstol desde Troas a Filipos, viaje que fuera organizado por el Concilio Mundial de Iglesias y la Iglesia Ortodoxa de Grecia, y acerca del cual el Sr. Bertinat tuvo ampliamente informados a nuestros lectores.

Luego participó en un curso de tres semanas en el Instituto ecuménico de Bossey, que ese año se reunió en Holanda.

A su regreso a Italia, pasando por Francia, asistió al Sínodo de 1951 trabajando luego, a pedido de la Mesa Valdense, durante un mes como coadjutor del Pastor de Villar Pellice.

En noviembre del mismo año retornó al Uruguay, donde estuvo trabajando en diversos interinatos en Tarariras, O. de Lavalle-Miguelete, Alférez y Cosmopolita, donde continuó por todo el año 1953.

Su estado de salud motivó una suspensión temporaria de su pedido de consagración; pero, mejorada ésta, el lunes 22 de febrero predicó en el Templo de C. Valdense su sermón de prueba, y siendo aprobado — como ya anteriormente su examen de fe — fué consagrado como Pastor en las circunstancias antes indicadas.

Cabe agregar que ese día el Templo de C. Cosmopolita resultó pequeño para contener el numeroso público que siguió con suma atención y reverencia el desarrollo de la solemne ceremonia. Es con pena que debemos consignar que el padre del consagrando no pudiese estar presente por razones de salud. Su abnegada madre, en cambio, tuvo el privilegio de culminar su consagración con un emocionado abrazo.

Auguramos al nuevo Pastor un largo y bendecido Ministerio, para la gloria de Dios y el fiel anuncio del Evangelio de la Salvación.

La L. Conferencia del Distrito

Durante los días 1-5 de marzo corriente, se llevó a cabo en C. Cosmopolita la L Conferencia del Distrito Rioplatense de la Iglesia Valdense.

Los actos se iniciaron por la tarde del lunes 1º con la consagración al Santo Ministerio del Candidato Mario L. Bertinat, en un culto que fué presidido por el Pastor Emilio H. Ganz, el texto de cuyo sermón nos complacemos en ofrecer a nuestros lectores en las primeras columnas. Dió realce y agregó solemnidad al acto la intervención del Coro de la Iglesia local, dirigido por el Prof. Eduardo Carámbula.

Siguieron inmediatamente los trabajos de la Conferencia. Organizada con 46 miembros — algunos incorporados en el curso de las sesiones — las deliberaciones fueron acertadamente dirigidas por el Pastor Aldo Comba como Presidente y por el Sr. Pablo M. Salomón como Vice-presidente; cuatro Secretarios: Srta. Violeta Davyt, Pastor Mario L. Bertinat, Estudiante Delmo Rostan y Sr. Carlos Beneeh, labraron a satisfacción las detalladas actas y los Actos que también publicamos en este número.

Teniendo la promesa de una relación de los **actos especiales** para el próximo número — por falta material de tiempo de nuestro cronista — nos limitaremos en estos párrafos a destaear algunos de los aspectos salientes de las resolueiones y de la Conferencia. Al mismo tiempo dejamos extendida la invitación a otros integrantes de la Conferencia, para que a su vez nos digan lo que a ellos más les llamó la atención.

L Conferencia. — Es ésta la quincuagésima Conferencia oficial de este Distrito, lo que se hizo resaltar en espíritu de agradecimiento a Dios que hasta aquí nos guardó y acompañó. Parece ser que ya antes del año 1904 se habían celebrado algunas Conferencias en este Distrito, pero sin carácter obligatorio en cuanto a sus decisiones, las que lo fueron solamente desde ese año. ¿Nos imaginamos el crecimiento de nuestras Conferencias? De dos o tres Pastores, diez o doce delegados, hasta llegar a ocho Pastores — y aún algunos ausentes, por fuerza mayor — y 46 delegados y otros miembros? La fecha de su celebración no siempre fué fija, pero hace ya algunos años se tomó la costumbre de celebrarla en la semana que empieza con el primer lunes del mes de marzo, si bien ningún artículo de Estatuto o Reglamentos lo imponga.

Iglesia Valdense de Montevideo. — Otra nota estimulante es el desarrollo normal y creciente de la novel Iglesia Valdense de Montevideo. Fueron puestas de relieve las grandes posibilidades y oportunidades de esta Iglesia, como también los inconvenientes que se derivan de la carencia de locales propios donde desarrollar sus múltiples actividades. Es por ello que se decidió — de acuerdo con la Comisión pro-Centenario de la Colonización Valdense en Uruguay — erigir para esa fecha — 1958, — un bloque parroquial compuesto de Templo, Casa Pastoral y salones anexos, para cuya construcción se fijó una meta de quinientos mil pesos. "¡Un disparate!". No tanto: sin duda no será una tarea fácil y cómoda, pero contando con la buena voluntad de todos, luego de una seria preparación, y moviendo Dios los corazones de los Valdenses del Uruguay, la cosa no será tan... imposible. Alguien dijo: "Con 500 Valdenses que den mil pesos cada uno... asunto arreglado". No los habrá: mejor; quedará aún lugar para algunos de 500, otros de 100, etc. Tenemos entendido que uno de mil ya está: ¿quién seguirá?

En el mismo párrafo resuena una vez más la conocida nota: "La mies es mucha... los obreros pocos". Belgrano, S. Gustavo y los Diseminados del norte argentino necesitan un conductor radicado permanentemente en medio de ellos. Felizmente se vislumbra para el año en curso una solución que esperamos pueda ser llevada a cabo.

Proselitismo adventista. — Una nota triste a la que ya no estábamos acostumbrados: en dos Iglesias los guardadores del

HOTEL AMERICA
de FRANCISCO PAIUZZA
"Rendez-vous" de Valdenses
Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 0671 y 1785
Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO
Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200
(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"
de R. BEGLE y J. A. FERNANDEZ
NUEVA HELVECIA
Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.
Nueva Helvecia Teléfono Nº 97

HORACIO GREISING MENDAÑA
Escribano Público
Calle 25 de Agosto 1120
Teléfono Nº 167 Nueva Helvecia

Campo en venta
en Colonia Miguelete, a 4 Klms. del pueblo, se venden 150 unidades.
Tratar con: Juan Daniel Artus.
Colonia Valdense.

sábado y de las leyes mosaicas están haciendo de las suyas. Pareciera que ya no queda lugar en el Uruguay donde predicar el Evangelio, sino que alguna Iglesia, para vivir, debe recurrir al antipático procedimiento de sonsacar las ovejas de otros rediles. La Conferencia, al tomar debida nota de esta ingerencia judaizante — que por otro lado revela la ignorancia y la falta de fe de muchos de sus miembros — recomienda a las Iglesias a preocuparse más por la debida preparación de sus miembros, particularmente sobre este terreno.

Evangelización. — Nota optimista, otra vez. La única obra de evangelización de nuestra Iglesia en el Distrito — Nueva Palmira — marcha y promete. Conferencias bien concurridas, escuela dominical y cultos con asistencia en aumento, Navidad para todos los niños pobres de la localidad, en un cine. Esta obra continuará bajo la dirección de la Comisión de Evangelización, la que necesita y espera abundante y sostenida colaboración laica.

Movimiento de Pastores. — La Conferencia toma nota del próximo viaje del Pastor C. A. Griot y Sra. a Italia: es un bien merecido descanso que estamos seguros redundará en bien de la Iglesia, por las nuevas experiencias y conocimientos que estos abnegados Obreros atesorarán durante su contacto con la Iglesia Madre.

Por otro lado, todos lamentan la partida definitiva hacia Italia del Prof. Bruno Corsani y familia, al cumplirse ampliamente el período de tres años por el cual se había comprometido a permanecer en la Facultad de Teología de Buenos Aires, donde su labor es muy apreciada por estudiantes y dirigentes. Felizmente nos llegan noticias alentadoras en cuanto a la partida hacia estas playas de quien ha de sustituirle: el Dr. J. Albert Soggin, quien viene dispuesto a permanecer los siete años de estilo y... quizá más, quisiéramos esperar.

Trabajo Pastoral y Honorarios. — Paralelamente a la reiteración del anhelo ya expresado en Conferencias anteriores en el sentido de que los Pastores dediquen todo su tiempo a la Iglesia, se fijó un aumento — considerado como una primera etapa — en los honorarios de los Obreros del Distrito. Ello, juntamente con algunos aumentos en los aportes de cada Iglesia a los gastos generales del Distrito, significará un apreciable aumento en el presupuesto de cada Iglesia. Por otra resolución se observa lo inadecuado de nuestro sistema de percepción de contribuciones para el Sostén del Culto, y se recomienda a los Consistorios estudien métodos más en consonancia con las necesidades económicas de las familias, en la actualidad. Por otro lado, no existiría problema, si cada miembro aumentase sus contribuciones en la misma proporción en que se ha desvalorizado nuestra moneda.

Canto. — Nuevamente fueron aceptados los servicios del Prof. Eduardo Carámbula en medio de nuestros coros. Debido a la imposibilidad práctica de desarrollar una actividad coral en Dolores, el Prof. Carámbula podrá dedicar algo más de tiempo a los coros restante, cuyas Iglesias llevarán por otro lado solas la carga financiera que ello implica.

"Mensajero Valdense". — Fué muy lamentado el atraso con que llega a manos de los suscriptores el órgano oficial del Distrito, así como otras deficiencias en cuanto a las direcciones. Directores, Administrador y Comisión de Examen están de acuerdo en cuanto a la conveniencia de un cambio en ambos cargos. Se recomendó, por otro lado, el aumento de la suscripción en la R. Argentina a $ 20.00 m|a.

Reglamentos. — Desde la primera sesión fué aprobado y adoptado el Reglamento Interno de la Conferencia, ya usado con buenos resultados en años anteriores. Si no se descubre la necesidad de cambios en el mismo, será publicado, juntamente con los Estatutos de la Iglesia E. Valdense del Río de la Plata, recientemente modificados.

Como decimos, hemos hilvanado algunas consideraciones e informes para los lectores, acerca de algunos puntos que ocuparon la atención de la Conferencia. Los Actos transcriben todas las resoluciones y actos oficiales. Quizá otros participantes a esta Conferencia querrán comentar otros puntos de la misma, o volver sobre los que aquí ya hemos comentado.

La nueva Comisión Ejecutiva ha quedado constituída en la siguiente forma: Presidente: Pastor Wilfrido Artus (reelecto); miembros: Pastor Juan Tron y Sres. Humberto E. Perrachon y Dr. Elbio Geymonat, también reelectos; Sr. Pedro Beux.

La próxima Conferencia tendrá lugar en Tarariras; ese mismo año, dicha Iglesia celebrará el Cincuentenario de su organización.

Los actos de la Conferencia fueron clausurados el viernes 5 por la mañana con un culto de Santa Cena presidido por el Pastor Aldo Comba, secundado por el Pastor de C. Cosmopolita, Sr. Mario L. Bertinat.

Finalmente, la Iglesia de C. Cosmopolita obsequió a los integrantes de la Conferencia con un almuerzo, en que fué nota dominante un tierno y sabroso asado con cuero, tal como estamos acostumbrados a esperar de esta colonia.

PAGINA FEMENINA

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

XIX ASAMBLEA DE LAS LIGAS FEMENINAS VALDENSES

El tema central de nuestra Asamblea era "Campos blancos". Se inicia la reunión matutina con un culto a cargo de la Srta. Laura Bounous.

Luego, bajo la presidencia de la Sra. Revel se constituye la asamblea con las delegadas de las Ligas federadas. Es aceptada la propuesta de afiliar de inmediato las Ligas de Montevideo, A. Negro y Paysandú, por lo que las delegadas fraternales de dichas Ligas son incorporadas a la Asamblea. Acto seguido se designan presidente y vice-presidente de la mesa a las Sras. Ida P. de Tron y Cecilia M. de Griot y secretarias las Sras. Lina G. de Indart y Fernanda J. de Comba.

Presidiendo la Sra. de Tron se oyen saludos de delegadas fraternales: la Sra. de Balloch habla en nombre de la Confederación Femenina Metodista; la Sra. Smidt por la Federación Metodista; la Sra. Revel por L.U.M.E.; la Sra. de Ingold por "Huella Evangélica"; la Sra. de Wirth por el Frauenverein; el Pastor Artus por la C. Ejecutiva; el Pastor Long, en nombre de la Iglesia local, da la bienvenida a las presentes.

Se lee y aprueba punto por punto el informe de la C. Directiva, originándose un provechoso cambio de ideas.

La directora de la Colonia de Vacaciones da un informe del último campamento y contesta las preguntas que al respecto le dirige la asamblea. La tesorera de la C. D. Srta. B. Pons presenta el informe financiero que acusa un aumento en las entradas con respecto al de años anteriores. Siendo las doce horas se suspende la reunión. Los Pastores, los miembros de la C. D. y las delegadas fraternales son invitadas a participar de un almuerzo ofrecido por la Liga local, mientras todos se disponen a ocupar las comodidades preparadas al efecto, con sus provisiones.

Preside la sesión de la tarde la Sra. Cecilia M. de Griot. Leída el acta de la mañana la Sra. de Balloch nos habla de las obras de evangelización de varios países de América Latina que ella visitó y la Sra. Galland sobre la necesidad de más Obreros en la viña del Señor.

Son estudiadas las propuestas que ya fueron publicadas en esta "Página" y recibida con gozo la idea de colaborar en un campo misionero del cual se tratará de ob-

Hogar Estudiantil (Femenino)

Colonia Valdense

Este año funcionará bajo la dirección de la Señora: **Clotilde G. de Baridon**

Reserve con tiempo su lugar y pida más informes al Pastor W. Artus o a la Srta. Doris Baridon

Colonia Valdense

tener informes directos para despertar más nuestro interés.

Se encomienda a la C. Directiva confeccionar el programa para la reunión a celebrarse el día de oración en el mes de setiembre. Se resuelve enviar un mnsaje a las Ligas argentinas que no han podido estar representadas en la Asamblea.

En vista del próximo viaje a Italia de la Sra. Griot se le recomienda llevar los saludos de nuestras Ligas a nuestras hermanas valdenses.

La Sra. de Balloch, las Srtas. Grant, Dalmas y Gonnet entonaron hermosos solos y la Srta. Griot recitó una poesía. La Asamblea cantó varios himnos durante las reuniones.

La C. D. para el corriente año está integrada así: Presidente: Sra. Ida P. de Tron y las socias: Blanca Pons, Fernanda J. de Comba, Alice B. de Artus, Laura Bounous, Celina R. de Davyt y Lidia B. de Revel.

La Sra. de Ganz fué designada delegada a la Conferencia y suplente la Sra. Alina P. de Delmonte. Representarán nuestra Federación en la L.U.M.E. las Sras. Ida P. de Tron y la Sra. Revel.

Esto es, en síntesis, lo actuado en la Asamblea de Riachuelo.

Por máquinas de Coser y Bordar
Por lecciones de bordados y trabajos de vainillas

Consulte a:

AGUSTINA GEYMONAT BONJOUR

Colonia Valdense
Frente a la Plaza de Deportes

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

ITUZAINGO 1522 Telf. 8-25-46
Montevideo

Acaba de aparecer el libro:

EL PASTOR BOUNOUS Y SU HISTORIA DE COLONIA COSMOPOLITA

Adquiéralo en la Librería Morel o en las siguientes direcciones:

Srta. Fanny Bounous, N. Helvecia

Srta. Laura Bounous, Colonia

ESCUCHE

TODOS LOS VIERNES A LAS 19 Y 15

E L

Informativo Valdense

QUE SE TRANSMITE POR RADIO COLONIA INMEDIATAMENTE DESPUES DEL CULTO RADIAL

Por la Comisión de Radiofonía
Silvio Long
Pte.

IMPRESIONES DE LA XIX ASAMBLEA DE LAS LIGAS FEMEN. VALDENSES

Desde Rosario nos trasladamos al Templo Evangélico de Riachuelo con el fin de asistir a la XIX Asamblea de las Ligas Femeninas Valdenses; en la radial Rosario nos unimos a las hermanas de Colonia Valdense para seguir juntas el viaje. El día nos sonreía prometedor. Lluvias copiosas caídas en la víspera nos habían hecho temer un fracaso, pero Dios no nos abandona y recibimos la bendición del más hermoso día. Hicimos el viaje en amena conversación dispuestas todas a aportar nuestro granito de arena para llevar adelante la obra que las Ligas desarrollan en distintos lugares.

En Riachuelo nos esperaban las hermanas del lugar para darnos la bienvenida.

A la hora 9 y 30 se dió comienzo a la primera sesión con un culto que estuvo a cargo de la Srta. Laura Bounous sobre el tema: "¡Cuán hermosos los pies de los que anuncian el evangelio de la paz, los que anuncian el evangelio de los bienes!".

¡Cuántas enseñanzas nos sugiere el tema presentado que, con elocuentes palabras fué desarrollado con tanto acierto por la Srta. Bounous.

Luego de constituirse la Asamblea e integrarse la Mesa se hicieron presentaciones de delegadas, cada una de las cuales les trajo un saludo fraternal; y a continuación se dió a conocer el informe de la C. Directiva.

Terminó la sesión de la mañana con una oración.

Durante la segunda sesión de esta Asamblea que se inicia a las 14 y 30 horas con el himno 212 la Sra. Juanita R. de Balloch presentó una interesante conversación basada en el tema "Los campos están blancos para la siega". Su experiencia, fruto de sus viajes, fué motivo para que nos hiciera conocer costumbres y trabajos practicados por chilenos, mexicanos, peruanos, etc. Habló de la necesidad de que la luz del Evangelio llegue a esos lugares para iluminar corazones en tinieblas y poder así formar hogares cristianos. La Sra. Ivonne V. B. de Galland, nos presentó este hermoso mensaje: "La mies es mucha, los obreros pocos. Rogad al Señor de la mies que envíe obreros a su mies". Sus palabras llegaron tan íntimamente a nuestros corazones que nos sentimos moralmente obligados a una abierta dedicación cristiana.

Después de nombrar la nueva C. Directiva nos unimos en oración y recibimos la bendición por el Pastor W. Artus.

Fuimos obsequiadas con un té, atención que debemos agradecer a la Liga Femenina de Riachuelo.

Realmente, esta amable reunión dejó en mí una viva impresión y dí gracias a Dios por el regocijo experimentado en esta inspiradora jornada del 25 de febrero de 1954.

Lina G. B. de Indart.

ENTRE NOSOTRAS

San Gustavo: Esta entidad nombró la C. Directiva que regirá durante el año 1954, quedando así integrada: Presidente: Bertha Barolin; Vice: Nélida C. de Garnier; Secretaria: Inés de Genre Bert; Prosecretaria: Melania Genre Bert de Barolin; Tesorera: Aurora Garnier; Protesorera: Celina Garnier; Vocales: Josefina Gilles e Irene G. B. de Barolin.

También se nombró la Comisión Visitadora que trabajará durante tres meses visitando ancianos y enfermos e internados en el hospital de Villa San Gustavo.

Esta Liga hará su bazar anual, como de costumbre, el 17 de febrero.

Colonia: Esta Liga reanudó sus sesiones el viernes 19 de febrero y espera continuar sesionando los primeros y terceros viernes de cada mes.

Se resolvió unirse al Día mundial de oración que las mujeres evangélicas realizan en 118 países desde hace 77 años a efectuarse el 5 de marzo próximo; trabajar para aumentar el número de socias y cooperar para el adelanto espiritual de las socias que componen esta entidad.

¡FELIZ VIAJE!

El 27 del corriente han de partir en el vapor "Bretagne", rumbo a Italia, el Pastor Griot y Sra., en goce de un merecido descanso, después de largos años de abnegado y contínuo servicio en el Distrito, especialmente en la R. Argentina; obedece también el viaje a la necesidad de los obreros rioplatenses de conocer la Iglesia Madre. El Pastor Griot y Sra. proyectan regresar dentro de seis meses; llegarán en época propicia para conocer los valles en plena primavera, visitar las Iglesias del campo de Evangelización, asistiendo luego a las tradicionales concentraciones del 15 de agosto en los Valles, y al Sínodo.

"**Mensajero Valdense**" está seguro de interpretar los sentimientos y los deseos de toda la familia Valdense sud-americana al decirles: "**¡Feliz viaje!**".

Hospital - Sanatorio Evangélico

Durante una de las sesiones de la Conferencia, fueron nuestros "fugaces" huéspedes el Dr. Juan P. Otero y el arquitecto Sr. Tossi, representantes del Comité de construcción del Hospital-Sanatorio Evangélico del Uruguay.

Muy claramente expusieron a la Asamblea los planos y los proyectos para la pronta iniciación de la construcción del

edificio en el amplio y bien ubicado terreno del camino Propios, donde hace algunos años fuera colocada ya la piedra fundamental.

Es ésta ciertamente una obra en la que están muy interesados los evangélicos de todo el Uruguay, los que sin duda le prestarán todo el apoyo moral y pecuniario que ella requiere. Por nuestra parte nos proponemos tener informados a nuestros lectores acerca de las novedades que se vayan produciendo sobre el particular.

Nuevos materiales para la educación cristiana

URSO EVANGELICO HISPANO-AMERICANO PARA LA ESCUELA DOMINICAL

La preparación de este nuevo material esponde ciertamente a una neeesidad sentida ya desde hace algún tiempo en todas nuestras escuelas dominicales. La Iglesia Valdense está utilizando material preparado hace ya algunos años, el que se ha gotado ya casi totalmente, y que es conderado insuficiente e inadecuado. Las demás Iglesias del continente usaban leecioes Graduadas internacionales, preparadas or un comité norteamericano - canadiense, ue estaba también lejos de llenar las neesidades de nuestros ambientes. El nuevo aterial está siendo preparado por dirigenes espirituales y expertos en Educación ristiana latino - americanos, luego de deteidos estudios y consultas desde 1941. Esos autores representan a 12 países de la mériea Latina, y a 9 denominaciones. Será publicado por la Librería "La Aurora" y la Casa Unida de Publicaciones, de México.

Propósito: ganar a niños, jóvenes y adultos para Cristo. Proporcionar material adecuado para el crecimiento espiritual y la profundizaeión de la experiencia y la vida cristiana.

Enfasis: En su contenido: la Biblia como centro. En su propósito: Cristo como centro.

Resultados que se esperan: un mayor acercamiento de la familia por medio del estudio y la discusión en el hogar, de intereses mutuos de la escuela dominical. Un mayor acercamiento de los miembros de la Iglesia, por medio de la experiencia de un estudio unificado. Los Evangélicos de toda América Latina se sentirán más unidos por medio de una experiencia religiosa común, surgida del uso de estos nuevos materiales para la Escuela Dominical.

Contenido del Curso:

a) **Serie simplificada.** Con materiales adecuados para niños de 5 a 9 años, a quienes se enseñará en una sola clase. Con materiales preparados para alumnos de 10 a 14 años, que formarán un segundo grupo.
Para otros grupos se harán adaptaciones de los materiales de la serie graduada.
Esta "serie simplificada" tiene en vista las Escuelas Dominicales pequeñas, con escasos recursos en alumnos y en instructores.

b) **Serie graduada.** Comprende un ciclo de tres años, con los siguientes departamentos: Párvulos (hasta 3 años); Infantil (de 4 a 6 años); Primario (de 6 a 8 años); Primario Superior (de 9 a 11 años); Secundario (de 12 a 14 años); Secundario Superior (de 15 a 17 años); Jóvenes (de 18 a 23 años); Adultos jóvenes (de 24 a 35 años); Adultos (de 36 años en adelante). Departamento de familia.

Se trata de un curso adenominacional, preparado para todos los Evangélicos de habla española. Cada denominación se preocupará del aspecto doctrinal que más le interese.

Costo: Tan vasto programa había de costar sus buenos dólares: se ha calculado su costo total en unos 150.00 dólares, para su primera impresión. Se espera que las Escuelas Dominicales que utilizarán estos materiales, hagan anticipos sobre sus adquisiciones; otros fondos se esperan recibir de donativos particulares, como de las Juntas Misioneras que apoyan la obra cristiana en diversos países de América Latina.

¿Cuándo estará listo este material?: Después de algunas demoras, inevitables cuando en tan vasto proyecto intervienen personas de tan distintos países, se anuncia como fecha de su publicación a fines del corriente año 1954, y su distribución de modo que las Iglesias interesadas puedan tenerlo a comienzos de 1955.

* * *

(Recabamos estos datos de un comunicado del Comité de Literatura del Comité de Cooperación en América Latina, cuyo Secretario Ejecutivo es el Prof. G. Báez Camargo, de México).

ACTOS DE LA CONFERENCIA

Colonia Cosmopolita, Marzo 1-5 de 1954

APERTURA Y CONSTITUCION DE LA CONFERENCIA

1. — La quincuagésima Conferencia Anual del Distrito Rioplatense de la Iglesia E. Valdense, se inicia el lunes 1º de marzo de 1954, presidido por el Pastor Emilio H. Ganz, quien predica basándose en Le. 10:2, procediéndose luego a la Consagración del Sr. Mario L. Bertinat como Ministro de la Iglesia.

2. — Bajo la presidencia del Pastor Emilio H. Ganz y actuando como secretaria la Srta. Violeta Davyt se procede a la verificación de poderes de los delegados, quedando constituída la Conferencia por los siguientes miembros:

a) Con voz y voto:

Pastor de la Iglesia de C. Valdense, Sr. Wilfrido Artus.

Pastor de la Iglesia de C. Cosmopolita, Sr. Emilio H. Ganz.

Pastor de las Iglesias de Colonia, Riachuelo y S. Pedro, Sr. Silvio Long.

Pastor de la Iglesia de Colonia Miguelete, Sr. Aldo Comba.

Pastor de la Iglesia de San Salvador, Sr. Emilio H. Ganz.

Pastor de la Iglesia de Nueva Valdense, Sr. Carlos A. Griot.

Pastor Jubilado, Sr. Julio Tron.
" " " Ernesto Tron.

Pastor Mario L. Bertinat; Evangelista Sr. Elio Maggi; Vice-Presidente del Consistorio de Ombúes de Lavalle Sr. Alfredo Talmon; Vice-Presidente del Consistorio de Montevideo Sr. Carlos Beneeh; Vice-Presidente del Consistorio de Alférez Sr. Humberto Gonnet.

Delegados de la Iglesia de C. Valdense: Sra. Lidia B. de Revel, Teófilo Armand Hugon, Julio Bertinat y Violeta Davyt.

Delegados de la Iglesia de Tarariras: Pablo Salomon y Guillermo Hill.

Delegados de las Iglesias de Colonia, Riachuelo y San Pedro: Enrique Gonnet, Emilio Berger, Delmo Negrin y Eduardo Chauvie.

Delegados de la Iglesia de Ombúes de Lavalle: Sra. Fernanda J. de Comba, Felipe Armand Ugon y Pedro Beux.

Delegados de la Iglesia de Miguelete: Emilio Plenc y Aldo Artus.

Delegados de la Iglesia de S. Salvador: David Cairus y Alfredo Cairus.

Delegados de la Iglesia de Arroyo Negro: Genaro Rostan.

Delegado de la Iglesia de Paysandú: Juan Daniel Dalmas.

Delegados de la Iglesia de N. Helvecia: Sra. Delia B. de Maggi y Clara W. Ingold.

Delegado de la Iglesia de Alférez: Elbio Gonnet.

Delegado de la Iglesia de Montevideo: Carlos Trucido.

Miembros laicos de la Comisión Ejecutiva: Humberto Perrachon, Alberto Baridon y Dr. Elbio Geymonat.

Delegado de la Federación Juvenil Valdense: Sigifredo Beneeh.

Delegado de la Federación Femenina Valdense: Sra. Esther G. de Ganz.

Estudiantes en Teología: Delmo Rostan y Ariel Rostan.

b) Con voz:

Pastor Valdo Galland. Secretario Ejecutivo del Movimiento Estudiantil Cristiano. En el transcurso de la Conferencia fueron incorporados con voz los delegados del Hogar para Ancianos Sr. Adrián Green y Sra. Nora S. de Davit. También se incorporan los delegados fraternales Dr. B. Foster Stockwell, representante de la Facultad de Teología y Confederación de Iglesias del Río de la Plata y Pastor Carlos T. Gattinoni, representante de la Iglesia Metodista.

3. — La Conferencia elige su Mesa Directiva, quedando así integrada: Pastor Aldo Comba, Presidente; Sr. Pablo M. Salomon, Vice-Presidente; Pastor Mario L. Bertinat, Secretario de Actos; Srta. Violeta Davit y Sres. Carlos Beneeh y Delmo Rostan, Secretarios de Actas.

Sobre Reglamento y resoluciones generales

4. — La Conferencia estudia y aprueba su reglamento interno presentado por la Comisión respectiva y recomienda su publicación.

5. — La Conferencia en ejercicio de la Facultad que le corresponde como autoridad legislativa de acuerdo al art. 11 de los estatutos de la Federación, aprueba las siguientes resolueiones de carácter general permanente, relacionada la primera de ellas a la composición de la Conferencia, que dice: Son miembros con voz de la Conferencia los integrantes de todas las Comisiones que dependan de la misma hasta un máximo de dos por cada Comisión designados por ésta; y los estudiantes en teología no comprendidos por el ineiso h) del art. 12 de los Estatutos de la Federación.

Consideración de Informes

6. — La Conferencia estudia el Informe de la Comisión Ejecutiva, previa lectura del Informe respectivo de la Comisión de Examen.

7. — La Conferencia escucha la lectura de una carta de la Iglesia en formación de El Sombrerito y decide enviarle un mensaje.

8. — La Conferencia oye con simpatía la lectura de una carta del Tesorero de la Iglesia Reformada Holandesa en la que agradece la donación enviada por nuestra Iglesia al mismo tiempo que recuerda los lazos que unen desde siglos a los valdenses y holandeses.

9. — La Conferencia aprueba el Informe de la Comisión Ejecutiva y expresa a la misma y especialmente a su Presidente, su profundo agradecimiento por el trabajo realizado.

10. — La Conferencia aprueba los siguientes informes: Mensajero Valdense, Biblioteca Valdense, Publicaciones, Librería, Radiofonía, Evangelización, Canto Sagrado, Escuelas Dominicales y Cursos especiales, Centenario de la Colonización Valdense, Diseminados y de Reglamentos.

11. — La Conferencia considera y aprueba el Informe Financiero.

Relaciones interdenominacionales

12. — La Conferencia invita a la Comisión Ejecutiva a continuar en la iniciativa de realizar en el transcurso del año una Convención Evangélica en el Uruguay a los efectos de intensificar la colaboración interdenominacional y promover la unidad de las fuerzas evangélicas en el país.

13. — La Conferencia encomienda a la próxima Comisión Ejecutiva el estudio de la posibilidad del envío de un delegado a la Asamblea del Concilio Mundial de Iglesias de Evanston.

Sobre proselitismo adventista

14. — La Conferencia, enterada de que en algunas de nuestras congregaciones se está realizando una intensa propaganda agresiva y desleal por parte de la Iglesia Adventista, mientras lamenta profundamente el hecho, invita a la C. Ejecutiva y a los Consistorios a prestar una atención seria y decidida al asunto y sugiere: a) Que el problema sea estudiado en la próxima reunión de miembros de Consistorios; b) Que sea publicado un folleto explicativo sobre nuestra posición, al que se dará amplia difusión; c) Que este problema delicado e importante sea objeto de estudio en todas nuestras Iglesias.

Canto Sagrado

15. — Considerando la eficaz labor cumplida por el Prof. E. Carámbula en el seno de la Iglesia Valdense durante el año 1953, la Conferencia resuelve: solicitar sus servicios para el año 1954, dejando a la Comisión de Canto Sagrado, la organización de los detalles del programa, expresando el anhelo de que el tiempo de su actuación en nuestra Iglesia pueda verse ampliado.

16. — La Conferencia encarga a la Comisión Ejecutiva el nombramiento de los integrantes de la Comisión Valdense provisión y nueva edición del Himnario.

Evangelización y Radiofonía

17. — La Conferencia expresa su complacencia por la obra que la Comisión de Evangelización cumplió durante el año y resuelve:

a) Que la obra de N. Palmira continúe como una actividad de la C. de Evangelización, un año más.

b) Que la campaña de Evangelización no se limite a N. Palmira y zonas adyacentes, sino que se extienda en forma paulatina y sostenida.

c) Que el importe de la colecta para Evangelización sea remitido directamente a la Comisión por las Iglesias.

d) Que el resultado de la colecta para la obra de Evagelización sea distribuído de acuerdo a la siguiente proporción 15% a la Comisión de Radiofonía, 5% a Fondo Coche Valdense y el resto a la Comisión de Evangelización.

18. — La Conferencia se complace en hacer llegar a la Iglesia de San Gustavo su satisfacción por el trabajo evangelístico cumplido durante el año, augurando que, con la bendición de Dios pueda seguir adelante en el testimonio de su fe y en la difusión del Evangelio.

19. — La Conferencia recomienda que se procure tener material impreso con fines de evangelización y en lo posible en colaboración con Iglesias hermanas.

20. — Considerando la creciente importancia de la obra radiofónica y los gastos que esta obra demanda, la Conferencia autoriza a la Comisión de Radiofonía para que, de acuerdo con los Consistorios organice una colecta a favor de dicha obra.

Centenario Colonización, e Iglesia de Montevideo

21. — La Conferencia aprueba en líneas generales el proyecto de festejos del Centenario de la Colonización Valdense, presentado por la Comisión respectiva.

22. — La Conferencia resuelve: 1º) Que la atención de las Iglesias de Alférez y Montevideo siga en forma permanente y encomienda a la C. Ejecutiva a proveer en consecuencia; 2º) Aceptar la propuesta presentada por la Comisión del Centenario, de erigir en Montevideo un bloque parroquial (templo, casa pastoral, salón de actos, etc.) y de levantar al efecto en todo el Distrito una colecta con el blanco de $ 500.000.00; 3º) Considerando que la falta de locales propios en Montevideo entorpece la obra de esa Iglesia, y ocasiona gastos elevados de alquiler, autorizar a ese Consistorio a recibir desde ya donaciones individuales a tal fin y a realizar la colecta de referencia en acuerdo con los Consistorios de las distintas Iglesias en el plazo de cinco años, a partir de 1954.

Hogar para Ancianos

23. — La Conferencia se alegra por las importantes y acertadas ampliaciones y mejoras introducidas en el edificio del Hogar para Ancianos y expresa a la Comisión Directiva su profundo reconocimiento, por la valiosa y desinteresada labor que ha tenido a su cargo en el transcurso del año.

24. — La Conferencia expresa su deseo de que la tesorería del Hogar para Ancianos comunique a cada Consistorio y al Tesorero de la Comisión Ejecutiva, el resultado de las colectas efectuadas en las respectivas Iglesias, para su mejor información.

Ministerio Femenino

25. — La Conferencia considerando: a) La necesidad de definir la situación del Ministerio Femenino en el Distrito; b) Que hace tiempo la Mesa Valdense tiene en estudio este mismo problema; c) Que las decisiones que se tomen al respecto deben ser para toda la Iglesia Valdense;

La Conferencia resuelve: encomendar a la Comisión Ejecutiva se dirija a la Mesa Valdense solicitándole se defina ese asunto a la brevedad posible, informándole, al mismo tiempo, del estado del problema en este Distrito.

Hospital Evangélico

26. — La Conferencia oye las exposiciones de los representantes del Comité pro-

Hospital Evangélico del Uruguay y apoya los proyectos presentados.

27. — La Conferencia expresa su satisfacción por la próxima iniciación del Hospital Evangélico y exhorta a las distintas Iglesias del Distrito y a sus miembros, presten al respectivo Directorio su más decidido apoyo y colaboración.

Aspectos financieros

28. — La Conferencia, considerando: a) Que las contribuciones para el sostén del Culto en nuestras Iglesias son generalmente bajas; b) Que nuestros métodos de percepción de dichas contribuciones son anticuados; c) La necesidad de ponerlos al día de acuerdo a las modalidades financieras de los contribuyentes;

La Conferencia recomienda a todos los Consistorios estudien la posibilidad y conveniencia de ensayar nuevos métodos de contribución que contemplen la situación de cada Iglesia o secciones de la misma.

29. — La Conferencia fija los honorarios de los Obreros que trabajan en el Uruguay, en la siguiente forma: Pastores y Evangelistas $ 320.00; Candidatos en Teología $ 220.00; Estudiantes en Práctica $ 180.00; Estudiantes en vacaciones $ 120.00; Obreras $ 150.00. Dicho aumento regirá desde el 1º de enero de 1954. Para la Argentina se proponen honorarios calculados a un cambio de $ 6.00 por $ 1.00 m|u, quedando la próxima Convención facultada para resolver en definitiva.

30. — La Conferencia recomienda encarecidamente a los Consistorios efectúen, dándoles la debida atención e importancia, todas las ofrendas especiales resueltas y fijadas por la C. Ejecutiva.

31. — La Conferencia resuelve que la Comisión Ejecutiva nombre dos personas calificadas para encomendarles, junto con el Tesorero de la misma con quien se constituirán en Comisión y de la que ejercerá la presidencia, la estructuración de un plan para la redacción del Informe Financiero así como para la revisión del mismo antes de la Conferencia.

32. — La Conferencia aprueba el siguiente presupuesto para 1954:

Saldo deudor	$	638.24
Honorarios Obrero Mont. y Alférez	”	3.840.00
Honorarios Prof. Fac. y Est. en práctica	”	3.200.00
Subvención hijos	”	3.300.00
Quinquenios	”	980.00
Viajes	”	1.500.00
Caja de Jubilaciones	”	2.100.00
Cuotas varias	”	350.00
Biblioteca Valdense	”	100.00
A Iglesia Montevideo	”	4.500.00
A Prof Canto	”	200.00
Eventuales	”	139.20
Total salidas	$	21.897.44
Aporte de las Iglesias	$	15.300.00
Adeudado por C. Belgrano por atención pastoral	”	348.44
Adeudado por C. Canto Sagrado rubro Prof. Canto	”	335.00
Semana de Abnegación ..	”	3.000.00
Intereses de cap. y dividen.	”	2.114.00
Entradas varias	”	800.00
Total entradas	$	21.897.44

Detalles de los aportes de las Iglesias

	cuota	viaje pastores	Prof. canto	total
C. Valdense	2.300.00	400.00	250.00	2.950.00
Colonia, R. y S. P.	1.500.00	200.00	150.00	1.850.00
S. Salvador	1.400.00	200.00	——	1.600.00
O. de Lavalle	900.00	200.00	75.00	1.175.00
C. Miguelete	850.00	200.00	100.00	1.150.00
Tarariras	800.00	200.00	150.00	1.150.00
N. Helvecia	800.00	100.00	150.00	1.050.00
Montevideo	3.700.00	50.00	——	3.750.00
Alférez	1.100.00	50.00	——	1.150.00
Cosmopolita	400.00	100.00	150.00	650.00
Paysandú	50.00	100.00	——	150.00
Arroyo Negro	50.00	100.00	——	150.00
Nueva Valdense	50.00	100.00	——	150.00
C. Iris	450.00	50.00	——	500.00
C. Belgrano	200.00	50.00	——	250.00
B. Aires	300.00	50.00	——	350.00
S. Gustavo	450.00	50.00	——	500.00
De Evangelización			100.00	
F. J. V.			200.00	
F. F. V.			110.00	
Conciertos Corales			200.00	
De Gastos Corrientes			200.00	
	15.300.00	2.200.00	1.835.00	18.525.00

Actos varios

33. — La Conferencia nombra la Comisión de Propuestas y de Presupuesto.

34. — La Conferencia resuelve expresar al Profesor Corsani su gratitud por la labor desplegada y su gran pesar por su regreso a Italia.

35. — La Conferencia decide pasar una nota de felicitación a la Iglesia de Alférez por la construcción de su templo.

36. — La Conferencia se entera del proyecto de la Iglesia de Tarariras sobre la construcción de su salón para las actividades de la Iglesia y que podría ser de utilidad para el Distrito.

37. — La Conferencia recomienda a los Pastores que sigan el Manual Oficial de nuestra Iglesia en sus clases de catecismo, con el fin de mantener unidad de orientación en la enseñanza religiosa impartida a nuestros catecúmenos.

38. — La Conferencia se alegra de que se haya dado cumplimiento al Acto Nº 30 de la Conferencia anterior de manera tal que no ha sido alterada la unión espiritual y orgánica del Distrito.

39. — La Conferencia durante sus sesiones da la bienvenida a los hermanos visitantes: Dr. Jorge P. Howard, Dr. José Otero y Sr. Aldo Tosi, los dos últimos en representacion del Comité Pro-Hospital Evangélico del Uruguay.

40. — La Conferencia se entera complacida de la iniciativa de la F. F. V. de apoyar en forma directa la obra misionera, y exhorta a las Iglesias del Distrito a una colaboración siempre más activa en la tarea misionera en general.

41. — La Conferencia, considerando los anhelos de la Iglesia de San Gustavo y las urgentes necesidades espirituales de los Diseminados del Norte Argentino, encomienda encarecidamente a la C. Ejecutiva designe un obrero que se ocupe del Norte Argentino durante el año eclesiástico.

42. — La Conferencia resuelve encomendar al conductor de la Iglesia de Nueva Helvecia la visitación a las familias valdenses del pueblo de Libertad y alrededores, procurando organizarlas en sección de dicha Iglesia, e instituyendo — de ser posible — cultos periódicos.

43. — La Conferencia recomienda a la Comisión de publicaciones que en entendimiento con la Comisión de Literatura de la Confederación de II. EE. del Río de la Plata, lleve a cabo la traducción y publicación del "Piccolo Manuale Biblico" y le da amplias facultades para preparar la traducción de otras obras de carácter bíblico que puedan llenar las necesidades de literatura en nuestro medio.

44. — La Conferencia oye los mensajes de los delegados fraternales: Dr. B. F. Stockwell, por la Facultad de Teología y Confederación de Iglesias y al Pastor C. T. Gattinoni por la Iglesia Metodista.

45. — La Conferencia oye la exposición del tema: "La Iglesia y su responsabilidad para con los intelectuales", presentado por el Pastor Valdo Galland.

46. — La Conferencia clausura sus sesiones diarias con cultos a cargo del Pastor Juan Tron, estudiante Ariel Rostan y Dr. B. F. Stockwell.

47. — La Conferencia realiza por las noches tres actos públicos: Asamblea de la Sociedad S. de Historia Valdense, presentación del tema: "La Segunda Asamblea del Concilio Mundial de Iglesias", por el Pastor Juan Tron y el Dr. J. P. Howard una conferencia sobre el tema: "Un hombre como yo frente al mundo actual".

48. — La Conferencia se entera que ésta es la quincuagésima Conferencia de Distrito y da gracias a Dios por las bendiciones a través de este medio siglo.

Nombramientos y clausura

49. — La Conferencia elige la Comisión Ejecutiva, quedando integrada por las siguientes personas: Pastor Wilfrido Artus, Presidente; Pastor Juan Tron, Dr. Elbio Geymonat, Sres. Humberto Perrachon y Pedro Beux.

50. — La Conferencia procede al nombramiento de la Comisión de Examen que queda integrada por: Pastor Silvio Long, Presidente; Pastor Emilio H. Ganz y Prof. Modesto Cenoz.

51. — La Conferencia deja a criterio de la Comisión Ejecutiva el nombramiento de la Comisión de Finanzas.

52. — La Conferencia autoriza a la Comisión Ejecutiva el nombramiento de los delegados al Sínodo y de los integrantes de las Comisiones que dependen de la misma.

53. — La Conferencia fija su próxima sede en Tarariras quedando la Comisión Ejecutiva encargada de designar al predicador oficial.

54. — La Conferencia recomienda a la C. Ejecutiva designar a los delegados ante la Convención de las Iglesias Valdenses de la Argentina.

55. — La Conferencia agradece a la Iglesia local y a las familias de la misma por la atención dispensada a los miembros de la Conferencia.

56. — La Conferencia agradece a la Mesa por el trabajo realizado.

57. — La Conferencia clausura sus actividades el día viernes 5 de marzo a las 11 horas con un culto de Santa Cena presidido por el Pastor Aldo Comba.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — **Bautismos.** — **Estela Blanca Davyt,** hija de Eduardo Teófilo y de Ofelia G. Negrin, bautizada en Tarariras, el 21 de febrero ppdo.; **Nelsy Edelwpis Long,** hija de Haroldo E. y de Nora E. Davyt, bautizada en Artilleros, el mismo día.

Enlace. — En el Templo de Tarariras, el sábado 27 de febrero ppdo., fué bendecido el enlace de **César Horacio Armand Ugon Berger** con **Gloria Yolanda Bonjour Lausarot;** al nuevo hogar, que se radica en la ciudad de Colonia, auguramos las más ricas bendiciones de lo Alto.

Fiesta de los Gonnet. — Según costumbre establecida hace algunos años, el sábado 6 del corriente marzo se reunieron en Playa Artilleros numerosos descendientes de don Timoteo Gonnet. Algunos debieron faltar por razones de salud; ausentes también dos ramas, radicadas en la R. Argentina. A la hora 11.00 hubo un breve culto presidido por el Pastor de la localidad, al que siguieron en el uso de la palabra el Pastor Long y el Sr. Enrique Gonnet, el más anciano de los hermanos varones supérstite, y por ende el organizador "oficial" de la reunión. Luego, cada "tribu" se agrupó en torno a su "patriarca", para hacer honor a las provisiones del medio día. La tarde transcurrió en un agradable ambiente familiar, con juegos en la playa y las consabidas ruedas de mate...

COLONIA COSMOPOLITA. — El templo y el salón de la Iglesia de Cosmopolita han sido remozados, presentando ahora un agradable aspecto. Los trabajos llevados a cabo consistieron en blanqueos, pintura de techos, etc. El costo total de los trabajos asciende a unos mil quinientos pesos. Bien valía la pena una inversión semejante para la conservación de los edificios y con un triple motivo: la Conferencia Anual del Distrito celebrada en la localidad, el cuarenta aniversario de la fundación del templo y el setenta aniversario de la fundación de la Iglesia.

—Doña Enriqueta C. de Costabel ha tenido un hermoso gesto digno de destacarse. En memoria de su madre doña Susana R. de Costabel fallecida hace algunos meses ha donado íntegramente el cortinado de nuestro templo. A esta generosa donante la Iglesia de Cosmopolita le expresa su gratitud.

—La Liga Femenina de Cosmopolita compró un caminero nuevo para el Templo que fué estrenado para el culto de apertura de la Conferencia.

—Con motivo de la Conferencia Anual de la Iglesia Valdense, nuestra Colonia cambió por unos días su ritmo tranquilo y apacible. Numerosas personas nos han visitado de distintas localidades.

—Se ha realizado la fiesta de la Cosecha en Rincón del Sauce y Cosmopolita. Es de hacer notar el excelente resultado de esta fiesta que fué superior a la de años anteriores con un beneficio líquido superior a los 1300 pesos. Este buen resultado se ha podido alcanzar gracias a las muchas y buenas donaciones (3 vaquillonas, muchas bolsas de cereales y papas, etc.).

—El tercer domingo de febrero el pastor C. Alberto Griot tuvo a su cargo los cultos de Cosmopolita y Juan L. Lacaze.

—Desde el comienzo del año se logró habilitar el camino que pasa por el centro en su tramo final que va a terminar en la playa sobre el Río de la Plata. De esta manera las familias de la localidad tienen fácil acceso a un hermoso balneario que conserva el encanto de lo agreste y no conoce por fortuna las grandes aglomeraciones.

—A fines de enero fué bendecido el enlace de Celmar Chauvie y de Rennée Oudrí y de H. Eliseo Justet - Alicia Walikowscky. A principio de marzo el de Omar Bounous y de Agar González. A estos nuevos hogares deseamos las más ricas bendiciones.

C. MIGUELETE. — En el culto del segundo domingo de febrero, tuvimos el placer de escuchar al Presidente de la Federación de la Juventud Presbiteriana de Chile, señor Gabriel Almazán, quien nos dió una idea del trabajo de aquella alejada juventud hermana.

Fué fijada para el sábado 13 de marzo la celebración de la Fiesta de la Cosecha, celebrándose el culto de Gratitud hacia las 15 horas.

Enfermos. — Fué operado en Cardona el joven A. Pilon; se encuentra ya restablecido. Estuvo enfermo el señor José Rostagnol, la Sra. Magdalena Plavan de Roland; se lastimó en la cara el niño Mario Sergio Lausarot. Sigue estacionario el estado de salud del joven Reynaldo Mondon.

ARGENTINA

C. IRIS. — Asamblea de Iglesia. — La misma tuvo lugar el domingo 7 de febrero a las 17 horas con la asistencia de un discreto número de electores. Fueron aprobados los informes de actividades generales y de tesorería. De los mismos se desprende de que si bien es cierto que la marcha de la Iglesia ha sido normal, en muchos aspectos se hace necesario superarse, en especial a lo que a la vida espiritual se refiere y a una mayor contribución financiera, que no está en relación con el momento económico que vivimos.

Fueron electos tres Diáconos: Néstor Gonnet por la sección del Triángulo y Raúl Vigna y René Rostán (este último reelecto) por Iolonia Bidou.

En Jacinto Aráuz tendrá lugar Dios mediante la Convención de la Iglesia Valdense de la Argentina, los días 23 y 24 de marzo.

Del Administrador

Se ruega que las notificaciones de cobros que los agentes hagan a esta administración, sean acompañadas por el correspondiente importe, para que sean tenidas en cuenta.

PUBLICACION DE CLISES

Los interesados y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

★

SE COMPLACE EN COMUNICAR A SUS ACCIONISTAS, CLIENTES Y AMIGOS, QUE EL DIA 13 DE MARZO DE 1954 HA QUEDADO INAUGURADA SU

SUCURSAL VALDENSE

INSTALADA EN EL LOCAL QUE OCUPABA LA

FARMACIA VALDENSE

HORARIO: DE 13 A 17 HORAS

★

Casa Matriz: Tarariras — Sucursal: Valdense

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Julio Bertinat.
Rosario: Carmelo Corvino.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Juan Lacaze: Srta. Graciosa Long.
Artilleros: Casa Long Hnos.
Quintón: Srta. Berta Gonnet.
Tararíras: Eduardo T. Davyt.
San Pedro: Elías R. Negrin, Ag. F. 8.
Estanzuela - Riachuelo: Delmo I. Negrin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Elbio R. Charbonnier.
C. Nieto: Pablo Gauthier.
Dolores y Anexos: Alfredo Cairus Gay.
Concordia: Ernesto Charbonnier (Dolores).
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Arroyo Negro: Ricardo Gonnet, Estación Algorta, (Paysandú).
Paysandú: Máximo Pons.
El Alférez: Elbio Gonnet, Ag. M. 69.

ARGENTINA

Buenos Aires: Cipriano Poët, Santander 734 - D|B.
Colonia Belgrano y Rigby: Eliseo Constantino.
San Carlos: Edmundo Gardiol, San Carlos Sud.
San Gustavo: Esteban Garnier.
Rosario Tala: Juan Rostan, (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmas.
Gral. San Martín: Teófilo Vigna.
Triángulo: Angusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malan.
Monte Nievas: Adolfo Cesan.

Una nueva entidad ha sido creada en General San Martín. Que el Señor bendiga y aliente a los jóvenes que han asumido la responsabilidad de criar y hacer prosperar a esta Unión para la gloria del Señor.

En la misma localidad ha reiniciado sus reuniones periódicas la Liga Femenina. Que su labor sea bendecida.

Fiestas de Cosecha. — El domingo 14 de febrero tuvo lugar la primera de las mismas en el monte de don Juan Gonnet correspondiente al grupo del Triángulo; pese al escaso público que asistió a la misma el resultado financiero fué bueno, el que arrojó unos 3.800 $. También Colonia Bidou y General San Martín tuvieron su fiesta de Cosecha el domingo 21 de febrero en el monte del Señor T. Vigna; el resultado financiero fué solamente discreto unos 3.000 $ aproximadamente, si tenemos en cuenta el numeroso público que asistió a la misma y que un buen porcentaje del mismo lo proporcionó la venta de un vacuno donado por el señor Alberto Negrin.

Dios mediante, el 28 de febrero y 7 de marzo respectivamente tendrán lugar las fiestas de Villa Iris y Jacinto Aráuz.

Enfermos. — Sigue delicado el estado de salud de la Sra. Alicia A. de Dalmas. Una leve mejoría ha experimentado el señor Oscar Dalmas que ha sido preocupación de los suyos en estos últimos tiempos.

Mejorando el señor Guido Rochon que permanece internado en la Policlínica de Bahía Blanca desde hace un tiempo.

Recordamos entre otros enfermos de menor gravedad a Doña Luisa R. Vda. de Bertinat, de Buenos Aires y de visita en ésta. Doña Margarita B. de Talmon; Don Pedro Artus, Carlos Bertinat.

En la "Clínica Fobolorn", de Jacinto Arauz fué sometida con éxito a una delicada intervención quirúrgica la Sra. Davyt de Goz, y las Srtas. Albina Artus e Hilda Berton. de apendicitis y garganta respectivamente.

Campamento. — Con todo éxito tuvo lugar el XII Campamento de las entidades Juveniles de Colonia Iris; asistieron al mismo más de 30 acampantes entre ellos muchos que lo eran por primera vez. El mismo tuvo lugar en la quinta ya tradicional y hospitalaria de Don Ernesto Jonse. Actuó como Director el Pastor de ésta señor Ricardo Ribeiro, teniendo como colaboradores para las clases al señor Hugo D. Moreira y a la Srta. Iris Rostan. Colaborando en el canto la Sra. del Pastor. El mismo se realizó la última semana de enero, y dió lugar a una animada concentración el último día.

En la primera quincena de marzo reiniciarán sus actividades las entidades juveniles y Escuelas Dominicales. Que todos sientan la responsabilidad en este nuevo período de trabajo.

Después de pasar un tiempo en Colonia Belgrano atendiendo la obra de aquella Iglesia ha regresado a ésta la Srta. Inés Rostan asumiendo la responsabilidad de colaborar con el Pastor en sus múltiples y difíciles tareas.

DISEMINADOS: Los hay en ciudades y centros poblados y tarea difícil es encontrarlos. En Ramos Mejías: Irala 849 está la familia Lidia Bonjour de Pregno venidos de Castex.

San Gustavo: La familia Tour Benech fué a radicarse en Concordia donde había antes la familia Travers.

Iquique: En este puerto importante del Pacífico hay varias familias Bert, hijos y nietos de César Bert que estaba en el Perú. Están afiliadas a la Iglesia Metodista.

Alejandra, una caravana de jóvenes se ha preparado para asistir al campamento de Entre Ríos.

S. J.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida: el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

COLONIA IRIS. — Conrado Arenas, nacido en el Uruguay el 28 de mayo de 1891 falleció sorpresivamente el 9 de noviembre de 1953 en su chacra, cerca de Jacinto Arauz. Don Conrado estaba casado con María Luisa Rostan y era padre de numerosos miembros de nuestra Iglesia. A ellos hacemos llegar nuestras expresiones de simpatía cristiana.

Magdalena Berger de Berger: Nacida en Italia el 11 de enero de 1870 falleció en Jacinto Arauz el 15 de noviembre del año 1953, luego de largos meses de enfermedad. En el correr del año había visto partir a su esposo, don Francisco Berger, el 17 de mayo. Renovamos a sus hijos nuestra palabra de condolencia.

Eliseo Bertinat. — Muy inesperada fué la partida de don Eliseo Bertinat, acaecida el 24 de noviembre de 1953 en Villa Iris. Don Eliseo había nacido en el Uruguay el 5 de marzo de 1880, y durante varios años había actuado como Diácono del Consistorio, habiendo dejado estas funciones a partir de la Asamblea anterior. El 2 de setiembre su esposa María Navache lo había precedido en su partida para el Más Allá, también en cierta manera sorpresivamente. A sus hijos exhortamos una vez más a buscar su consuelo en aquél que es la resurrección y la vida.

César Durand. — Este hermano había nacido en Rorá el 25 de noviembre de 1889 y había venido con su esposa, Magdalena Mourglia, el año 1930. Desde hacía ya mucho tiempo su salud se hallaba quebrantada y su fallecimiento

vino a dar fin a uua larga serie de sufrimieutos. Partió el 2 de diciembre. A los suyos recordamos que en Cristo se encuentra la vida eterna y el consuelo.

Juan Santiago Rochon: Nacido en Rosario O. el 24 de octubre de 1899, falleció eu J. Arauz el 21 de diciembre de 1953, luego de varios meses de penosa enfermedad. A su esposa Elisa Chauvie y a sus niños los exhortamos a buscar su ayuda y consuelo en Jesucristo nuestro Salvador.

Pedro Dalmas. Desde hacía mucho tiempo nuestro hermano Pedro Dalmas se hallaba un tanto resentido en su salud y en los últimos meses su mal se había agravado, por lo cual se hizo

Pedro Dalmas

urgente una operación que se realizó en la clínica de J. Arauz. Aún conociéndose la gravedad de su mal, el hecho de haber pasado muy bien su operación permitía hacerse esperanzas en cuanto a su por lo menos parcial restablecimiento. Por ello su deceso, ocurrido el 1º de enero fué eu cierta manera una dolorosa sorpresa. Don Pedro había nacido en el Uruguay el 25 de noviembre de 1889 y era casado con Ernestina Artus, con quien había criado una numerosa familia. Duraute 17 años fué diácono del Consistorio y seguía siéndolo a su partida. Los suyos se hallan consolados en la esperanza cristiana de la Resurrección.

Catalina G. de Herman. Falleció en las proximidades de Villa Iris el 24 de diciembre de 1953. Esta anciana era de nacionalidad rusa y pertenecía a la Iglesia Evangélica Alemana.

Cristina Gaiser de Eppler. Nacida en Rusia el año 1880 falleció en San Gerunán el 28 de diciembre de 1953, siendo sepultada en Gral. San Martín al día siguieute con la intervencióu del pastor valdense local. Partió manifestando una fe profunda en su Salvador y deseando llegar pronto a Su Reino. Agradecemos a Dios por el testimonio de su fe.

María Fontana de Pitta: Nació en Uruguay el año 1868 y era esposa de don Clemente Pitta, fuerte aún luego de haber pasado los 90 años. Tuvo doña María con él un largo y bendecido matrimonio, habiendo llegado a cumplir sus Bodas de Diamante. Desde hacía varios años las fuerzas de nuestra hermana estaban muy disminuídas a causa de la edad, ya que uo se hallaba realmente enferma, hasta que terminó de consumirse lentamente. Mautuvo siempre su fe eu Dios hasta su partida, ocurrida el 3 de enero. A sus muchos y esparcidos descendientes hacemos llegar nuestra expresión de simpatía cristiana y nuestra ezhortación a imitar la fe de su madre.

SUSCRIPCIONES

La Administración ruega tomar nota de los siguientes precios, por publicaciones en este periódico:

Avisos comerciales anuales:

Uruguay, $ 6.00 por cm. de columna
Argentina, precio convencional.

Cambio de dirección:

Uruguay . . . . . $ 1.00 o|u.
Argentina . . . . . " 4.00 m|n.

Avisos económicos para profesionales:

Uruguay . . . . . $ 10.00 o|u.
Argentina . . . . . " 40.00 m|n.

Avisos en general:

Uruguay, $ 0.50 por cm. de columna por cada publicación.
Argentina, precio convencional.

Agradecimientos:

Uruguay . . . . . $ 5.00 o|u.
Argentina precios convencionales.

CLISES
PRECIOS CONVENCIONALES

Importante: No se publicarán clisés cuyo pedido no sea acompañado por el importe correspondiente.

Playa Oceánica "Palmares de la Coronilla"

COLONIA VALDENSE (EN FORMACION)

El Balneario "PALMARES DE LA CORONILLA" está ubicado en el centro mismo de la zona de mayor porvenir turístico del País.

En Pleno Océano Atlántico, de las mansas y extensas playas de La Coronilla; de los Legendarios Palmares; próximo a la Pintoresca Laguna Negra, a los Parques Nacionales, Museos Históricos y Fuertes de Santa Teresa y San Miguel; a Chuy, población Fronteriza con Brasil; frente a la gran planta Industrial en formación de Salinas Marítimas S. A. y entre los grandes Hoteles de Turismo: Parador - Pulpería San Miguel, Costas del Mar, Parador La Coronilla, Hotel Las Maravillas, etc.

Su suelo firme, amplio, llano, libre de médanos y la realización de obras y Forestación, le auguran un porvenir de un amplio plan brillante, de acuerdo a su extraordinaria ubicación.

Con mucho éxito se van colocando SOLARES. Adquiera el suyo de inmediato y obtendrá mejor ubicación y mayores beneficios. Entérese de nuestros interesantes planes de ventas y obras, ante nuestros vendedores autorizados:

EN **JOAQUIN SUAREZ:** Corporación Financiera Valdense S. A.

En **COLONIA:** Sr. Roberto Rostagnol.

Eu **MONTEVIDEO:** Sr. Carlos Benech, Balbín y Vallejos 4094, UTE. 8-16-14.

En **ROCHA:** Sr. Samuel Gauthier, J. E. Rodó 83 - Rocha.
" " Sr. Humberto Gonnet, Ag. M. 69, Alférez, Rocha.